

	I	EES-STOFNANIR	
	1.	Sameiginlega EES-nefndin	
	II	EFTA-STOFNANIR	
	1.	Fastanefnd EFTA-ríkjanna	
	2.	Eftirlitsstofnun EFTA	
2015/EES/62/01		Ákvörðun Eftirlitsstofnunar EFTA nr. 321/14/COL frá 10. september 2014 um hundruðustu breytingu á málsmeðferðar- og efnisreglum á sviði ríkisaðstoðar; samþykktar eru nýjar leiðbeinandi reglur um ríkisaðstoð til björgunar og endurskipulagningar í illa stöddum fyrirtækjum öðrum en fjármálafyrirtækjum	1
	3.	EFTA-dómstóllinn	
	III	ESB-STOFNANIR	
	1.	Framkvæmdastjórnin	
2015/EES/62/02		Tilkynning um fyrirhugaða samfylkingu fyrirtækja (mál M.7686 – Avago/Broadcom)	31
2015/EES/62/03		Tilkynning um fyrirhugaða samfylkingu fyrirtækja (mál M.7737 – Honeywell/Elster)	32
2015/EES/62/04		Tilkynning um fyrirhugaða samfylkingu fyrirtækja (mál M.7757 – AXA/Genworth LPI) – Mál sem kann að verða tekið fyrir samkvæmt einfaldaðri málsmeðferð	33
2015/EES/62/05		Tilkynning um fyrirhugaða samfylkingu fyrirtækja (mál M.7776 – BTPS/CPPIB/Southbank Tower Estate) – Mál sem kann að verða tekið fyrir samkvæmt einfaldaðri málsmeðferð	34
2015/EES/62/06		Tilkynning um fyrirhugaða samfylkingu fyrirtækja (mál M.7781 – Marubeni-Itochu Steel/Sumitomo Corporation/MITS JV) – Mál sem kann að verða tekið fyrir samkvæmt einfaldaðri málsmeðferð	35
2015/EES/62/07		Tilkynning um fyrirhugaða samfylkingu fyrirtækja (mál M.7798 – CCMP Capital/INEOS/Eco Services) – Mál sem kann að verða tekið fyrir samkvæmt einfaldaðri málsmeðferð	36
2015/EES/62/08		Tilkynning um fyrirhugaða samfylkingu fyrirtækja (mál M.7807 – Sun Capital/Finlays Horticulture) – Mál sem kann að verða tekið fyrir samkvæmt einfaldaðri málsmeðferð	37

2015/EES/62/09	Auglýsing framkvæmdastjórnarinnar um endurgreiðsluvexti sem innheimta ber í tengslum við endurheimtu ríkisaðstoðar svo og viðmiðunar- og afreiknivexti fyrir 28 aðildarríki; vextirnir gilda frá 1. nóvember 2015	38
2015/EES/62/10	Birting skrár um ráðstafanir sem framkvæmdastjórnin telur að flokka beri sem yfirstandandi aðstoð, í skilningi 1. mgr. 108. gr. sáttmálans um starfshætti Evrópusambandsins, við aðild Króatíu að Evrópusambandinu	39
2015/EES/62/11	Orðsending framkvæmdastjórnarinnar samkvæmt 4. mgr. 16. gr. reglugerðar Evrópuþingsins og ráðsins (EB) nr. 1008/2008 um sameiginlegar reglur um flugrekstur í Bandalaginu – Auglýsing um útboð á áætlunarflugi í samræmi við almannajónustukvaðir (Frakkland)	39
2015/EES/62/12	Orðsending stjórnvalda í Konungsríkinu Hollandi með hliðsjón af tilskipun Evrópuþingsins og ráðsins 94/22/EB um skilyrði fyrir veitingu og notkun leyfa til að leita að, rannsaka og vinna kolvatnsefni	40
2015/EES/62/13	Orðsending stjórnvalda í Póllandi með hliðsjón af tilskipun Evrópuþingsins og ráðsins 94/22/EB um skilyrði fyrir veitingu og notkun leyfa til að leita að, rannsaka og vinna kolvatnsefni á Moszczenica-svæðinu	41

EFTA-STOFNANIR

EFTIRLITSSTOFNUN EFTA

ÁKVÖRDUN EFTIRLITSSTOFNUNAR EFTA

2015/EES/62/01

nr. 321/14/COL

frá 10. september 2014

um hundruðustu breytingu á málsmæðferðar- og efnisreglum á sviði ríkisaðstoðar; samþykktar eru nýjar leiðbeinandi reglur um ríkisaðstoð til björgunar og endurskipulagningar í illa stöddum fyrirtækjum öðrum en fjármálafyrirtækjum

EFTIRLITSSTOFNUN EFTA HEFUR TEKID NEÐANGREINDA ÁKVÖRDUN

með vísan til samningsins um Evrópska efnahagssvæðið („EES-samningsins“), einkum ákvæða 61., 62. og 63. gr. og bókunar 26,

með vísan til samnings milli EFTA-ríkjanna um stofnun eftirlitsstofnunar og dómstóls („samningsins um eftirlitsstofnun og dómstól“), einkum ákvæða stafl. b) í 2. mgr. 5. gr. og 24. gr., auk 1. gr. I. hluta bókunar 3 með samningnum,

og að teknu tilliti til eftirfarandi:

Samkvæmt 24. gr. samningsins um eftirlitsstofnun og dómstól ber Eftirlitsstofnun EFTA að koma ákvæðum EES-samningsins um ríkisaðstoð til framkvæmda.

Samkvæmt stafl. b) í 2. mgr. 5. gr. samningsins um eftirlitsstofnun og dómstól ber Eftirlitsstofnun EFTA að gefa út auglýsingar eða leiðbeiningar um mál sem EES-samningurinn fjallar um ef sá samningur eða samningurinn um eftirlitsstofnun og dómstól kveður skýrt á um slíkt eða stofnunin álitur það nauðsynlegt.

Framkvæmdastjórn Evrópusambandsins samþykkti hinn 9. júlí 2014 „Leiðbeinandi reglur um ríkisaðstoð til björgunar og endurskipulagningar í illa stöddum fyrirtækjum öðrum en fjármálafyrirtækjum“⁽¹⁾. Þar er rakið hvaða skilyrðum þarf að vera fullnægt til þess að lýsa megi ríkisaðstoð, sem veitt er til björgunar og endurskipulagningar í illa stöddum fyrirtækjum öðrum en fjármálafyrirtækjum, samrýmanlega gildandi ákvæðum um ríkisaðstoð. Gildistökudagur reglnanna er 1. ágúst 2014.

Ofangreindar leiðbeinandi reglur varða Evrópska efnahagssvæðið.

Tryggja ber að EES-reglum um ríkisaðstoð sé beitt á sama hátt hvarvetna á Evrópska efnahagssvæðinu í samræmi við það markmið, sem sett er í 1. gr. EES-samningsins, að mynda einsleitt efnahagssvæði.

Samkvæmt ákvæðum II. liðar undir fyrirsögninni „ALMENNT“ í XV. viðauka við EES-samninginn ber Eftirlitsstofnun EFTA, að höfðu samráði við framkvæmdastjórn Evrópusambandsins, að samþykkja nýjar leiðbeinandi reglur sem samsvara þeim sem framkvæmdastjórnin hefur samþykkt.

Leitað hefur verið samráðs við framkvæmdastjórn Evrópusambandsins.

Leitað hefur verið samráðs við stjórnvöld í EFTA-ríkjunum með bréfi um þetta efni sem dagsett var 1. ágúst 2014.

⁽¹⁾ Stjtið. ESB C 249, 31.7.2014, bls. 1–28.

ÁKVÖRDUNIN ER SVOHLJÓÐANDI:*1. gr.*

Efnisreglum á sviði ríkisaðstoðar skal breytt með upptöku nýrra leiðbeinandi reglna um ríkisaðstoð til björgunar og endurskipulagningar í illa stöddum fyrirtækjum öðrum en fjármálafyrirtækjum. Nýju reglurnar fylgja þessari ákvörðun sem viðauki og eru óaðskiljanlegur hluti hennar.

2. gr.

Fullgild er aðeins ensk útgáfa þessarar ákvörðunar.

Gjört í Brussel 10. september 2014.

Fyrir hönd Eftirlitsstofnunar EFTA

Oda Helen Sletnes

Forseti

Helga Jónsdóttir

Stjórnarmaður

VIÐAUKI

Leiðbeinandi reglur um ríkisaðstoð til björgunar og endurskipulagningar í illa stöddum fyrirtækjum
öðrum en fjármálafyrirtækjum

III. HLUTI: REGLUR UM ALMENNA AÐSTOÐ

**Leiðbeinandi reglur um ríkisaðstoð til björgunar og endurskipulagningar í illa stöddum
fyrirtækjum öðrum en fjármálafyrirtækjum ⁽¹⁾**

Efnisyfirlit

1.	INNGANGUR	5
2.	GILDISSVIÐ ÞESSARA LEIÐBEINANDI REGLNA	8
2.1.	Atvinnugreinar sem reglurnar taka til	8
2.2.	Efnisatriði sem reglurnar taka til: Merking hugtaksins „illa statt fyrirtæki“	8
2.3.	Björgunaraðstoð, endurskipulagningaraðstoð og tímabundinn stuðningur vegna endurskipulagningar	9
2.4.	Aðstoð til að mæta félagslegum kostnaði við endurskipulagningu	9
3.	AÐSTOÐIN SÉ SAMRÝMANLEG FRAMKVÆMD EES-SAMNINGSINS	10
3.1.	Stuðlað sé að markmiði á sviði sameiginlegra hagsmunamála	11
3.1.1.	Sýnt sé fram á félagslega erfiðleika eða markaðsbrest	12
3.1.2.	Endurskipulagningaráætlun; rekstrargrundvöllur treystur til frambúðar	12
3.2.	Þörf á íhlutun hins opinbera	13
3.3.	Aðstoð sé heppilegt úrræði	13
3.3.1.	Björgunaraðstoð	14
3.3.2.	Aðstoð til endurskipulagningar	15
3.4.	Hvatningaráhrif	15
3.5.	Meðalhófs sé gætt/aðstoð verði ekki meiri en nauðsynlegt er	15
3.5.1.	Björgunaraðstoð	15
3.5.2.	Aðstoð til endurskipulagningar	15
3.6.	Óæskileg áhrif	16
3.6.1.	Reglan um aðstoð „í eitt skipti fyrir öll“	16
3.6.2.	Ráðstafanir til að sporna við samkeppnisröskun	18
3.6.3.	Þiggjendur eldri, ólögð mætrar aðstoðar	20
3.6.4.	Sérstök skilyrði sem sett eru fyrir heimild til að veita aðstoð	20
3.7.	Gagnsæi	21
4.	AÐSTOÐ TIL ENDURSKIPULAGNINGAR Á SVÆÐUM SEM HEIMILT ER AÐ STYRKJA MEÐ BYGGÐAÐSTOÐ	21
5.	AÐSTOÐ VIÐ ILLA STÖDD FYRIRTÆKI SEM ANNAST ÞJÓNUSTU Í ALMANNA- ÞÁGU SEM HEFUR ALMENNA EFNAHAGSLEGA ÞÝÐINGU	22

⁽¹⁾ Þessar leiðbeinandi reglur samsvara leiðbeinandi reglum framkvæmdastjórnar Evrópusambandsins um ríkisaðstoð til björgunar og endurskipulagningar í illa stöddum fyrirtækjum öðrum en fjármálafyrirtækjum sem samþykktar voru 9. júlí 2014 (Stjótið. ESB C 249, 31.7.2014, bls. 1–28).

6.	AÐSTOÐARKERFI FYRIR AÐSTOÐ SEM NEMUR LÁGUM FJÁRHÆÐUM OG FYRIR LÍTIL FYRIRTÆKI	23
6.1.	Almenn skilyrði	23
6.2.	Markmið á sviði sameiginlegra hagsmunamála	23
6.3.	Aðstoð sé heppilegt úrræði	24
6.4.	Meðalhófs sé gætt/aðstoð verði ekki meiri en nauðsynlegt er	24
6.5.	Óæskileg áhrif	24
6.6.	Tímabundinn stuðningur vegna endurskipulagningar	25
6.7.	Gildistími og úttekt	26
7.	MÁLSMEDFERÐ	26
7.1.	Flýtimeðferð vegna björgunaraðstoðar	26
7.2.	Málsmeðferð í tengslum við áætlanir um endurskipulagningu	26
7.2.1.	Áætlun um endurskipulagningu komið til framkvæmda	26
7.2.2.	Breytingar á áætlun um endurskipulagningu	27
7.2.3.	Skylt að tilkynna Eftirlitsstofnun EFTA alla aðstoð sem fyrirtæki hlýtur meðan á endurskipulagningu stendur	27
8.	SKÝRSLUGJÖF OG EFTIRLIT	27
9.	VÍÐEIGANDI RÁÐSTAFANIR SAMKVÆMT 1. MGR. 1. GR. I. HLUTA BÓKUNAR 3	28
10.	GILDISTÖKUDAGUR OG GILDISTÍMI	28

1. INNGANGUR

1. Eftirlitsstofnun EFTA rekur í þessum leiðbeinandi reglum hvaða skilyrðum þarf að vera fullnægt til þess að lýsa megi ríkisaðstoð, sem veitt er til björgunar og endurskipulagningar í illa stöddum fyrirtækjum öðrum en fjármálafyrirtækjum, samrýmanlega framkvæmd samningsins um Evrópska efnahagssvæðið („EES-samningnum“) með vísan til stafl. c) í 3. mgr. 61. gr. samningsins.
2. Eftirlitsstofnun EFTA samþykkti fyrst leiðbeinandi reglur um ríkisaðstoð „til að bjarga og endurskipuleggja fyrirtæki í erfiðleikum“ [sic] ⁽²⁾ árið 1994. Ný útgáfa reglnanna var samþykkt árið 1999 ⁽³⁾. Árið 2004 gaf stofnunin út nýjar leiðbeinandi reglur ⁽⁴⁾, en gildistími þeirra var fyrst lengdur til 30. nóvember 2012 ⁽⁵⁾ og síðar um ótiltekinn tíma eða þar til nýjar reglur kæmu í þeirra stað ⁽⁶⁾.
3. Í orðsendingu sinni frá 8. maí 2012, sem fjallar um að færa reglur Evrópusambandsins um ríkisaðstoð til nútímahorfs ⁽⁷⁾, lýsti framkvæmdastjórn Evrópusambandsins („framkvæmdastjórnin“) þremur markmiðum sem unnið skyldi að í því skyni að færa eftirlit með ríkisaðstoð til nútímahorfs:
 - a) Að stuðla að hagvexti í allra þágu á samkeppnisvettvangi innra markaðarins á grundvelli sjálfbærni og þekkingar.
 - b) Að beina fyrirframathugun framkvæmdastjórnarinnar fyrst og fremst að málum sem varða innra markaðinn mestu ásamt því að efla samstarf við stjórnvöld í aðildarríkjunum um framfylgd ríkisaðstoðarreglna.
 - c) Að gera gildandi reglur markvissari og stuðla að hraðari ákvarðanatöku.
4. Í orðsendingunni var framar öðru kallað eftir samvinnu við endurskoðun hvers kyns leiðbeinandi reglna og lagaákvæða og skyldi þar miða við að efla innra markaðinn, bæta nýtingu opinberra fjárframlaga með því að nota ríkisaðstoð í auknum mæli til að vinna að markmiðum á sviði sameiginlegra hagsmunamála og fylgjast betur með hvatningaráhrifum, sjá til þess að aðstoð yrði ekki meiri en nauðsynlegt væri og koma í veg fyrir hugsanleg hamlandi áhrif aðstoðarinnar á samkeppni og milliríkjavíðskipti. Eftirlitsstofnun EFTA hyggst taka á þessum málum með sama hætti.
5. Eftirlitsstofnun EFTA hefur endurskoðað leiðbeinandi reglur um aðstoð til björgunar og endurskipulagningar í illa stöddum fyrirtækjum með hliðsjón af reynslu sinni af beitingu gildandi reglna og í samræmi við þá sameiginlegu aðferð sem lýst er hér á undan. Í hinum endurskoðuðu reglum er einnig tekið mið af áætlun framkvæmdastjórnarinnar „Evrópa 2020“ ⁽⁸⁾ og þeim óæskilegu áhrifum sem ríkisaðstoð gæti haft þegar litið er til þess hversu rík þörf er á að auka framleiðni og hagvöxt, tryggja að fyrirtæki standi jöfnum fæti og vinna gegn verndarhyggju einstakra ríkja.
6. Aðstoð til björgunar og endurskipulagningar er ein þeirra tegunda aðstoðar sem hafa mesta röskun í för með sér. Óhætt er að slá því föstu að framleiðniaukning í þeim atvinnugreinum, sem bestum árangri ná, stafar ekki af aukinni framleiðni allra fyrirtækja á markaðnum heldur því að fyrirtæki, sem sýna hagkvæmni í rekstri og hafa tæknilegt forskot, vaxa á kostnað hinna sem ná ekki sömu hagkvæmni eða framleiða úreltar vörur. Brotthvarf lítt hagkvæmra fyrirtækja skapar hagkvæmari keppinautum þeirra vaxtarrými og skilar aftur til markaðarins eignum sem taka má til gagnlegri nota. Aðstoð til björgunar og endurskipulagningar getur unnið gegn þessu ferli og hægt þannig til muna á hagvexti í greinunum sem um ræðir.

⁽²⁾ Ákvörðun nr. 4/94/COL (Stjtið. EB L 231, 3.9.1994, bls. 1, og EES-viðbætur nr. 32, 3.9.1994, bls. 1). Gildistími þeirra leiðbeinandi reglna var fyrst lengdur til 31. desember 1998 og síðar til 31. desember 1999.

⁽³⁾ Ákvörðun nr. 329/99/COL (Stjtið. EB L 274, 26.10.2000, bls. 1, og EES-viðbætur nr. 48, 26.10.2000, bls. 14).

⁽⁴⁾ Ákvörðun nr. 305/04/COL (Stjtið. ESB L 107, 28.4.2005, bls. 28, og EES-viðbætur nr. 21, 28.4.2005, bls. 1).

⁽⁵⁾ Ákvörðun nr. 433/09/COL (Stjtið. ESB L 48, 25.2.2010, bls. 27, og EES-viðbætur nr. 9, 25.2.2010, bls. 12).

⁽⁶⁾ Ákvörðun nr. 438/12/COL (Stjtið. ESB L 190, 11.7.2013, bls. 91, og EES-viðbætur nr. 40, 11.7.2013, bls. 15).

⁽⁷⁾ Orðsending framkvæmdastjórnarinnar til Evrópuþingsins, ráðsins, efnahags- og félagsmálanefndarinnar og svæðanefndarinnar um að færa reglur Evrópusambandsins um ríkisaðstoð til nútímahorfs (SAM), COM(2012) 209 lokaútg.

⁽⁸⁾ Orðsending framkvæmdastjórnarinnar: EVRÓPA 2020 – Áætlun um að efla hagvöxt í allra þágu á grundvelli þekkingar og sjálfbærni, COM(2010) 2020 lokaútg.

7. Þegar þannig stendur á að rekstrargrundvöllur vissra deilda veikburða fyrirtækis er enn traustur í meginatriðum er hugsanlegt að fyrirtækið geti með endurskipulagningu losað sig við tiltekna starfseiningar sem reynst hafa óarðbærar af skipulagstengdum ástæðum, og skipað annarri starfsemi sinni þannig að það hafi góðar forsendur til að treysta rekstrargrundvöll sinn til frambúðar. Endurskipulagning af þessu tagi getur venjulega farið fram án þess að til ríkisaðstoðar þurfi að koma, annaðhvort með samningum við lánardrottna eða með opinberri málsmeðferð vegna ógjaldfærni eða endurskipulagningar. Nútímaleg lagaákvæði um málsmeðferð vegna ógjaldfærni eiga að stuðla að áframhaldandi rekstri trausta fyrirtækja, verja störf og koma í veg fyrir að birgjar tapi viðskiptavinum, ásamt því að gera eigendum kleift að viðhalda virði rekstrarhæfra fyrirtækja ⁽⁹⁾. Niðurstaða opinberrar málsmeðferðar vegna ógjaldfærni getur einnig orðið sú að rekstrarhæft fyrirtæki hefji aftur starfsemi á markaði í kjölfar kaupa nýrra aðila annaðhvort á fyrirtækinu sjálfu sem einingu í fullum rekstri eða einstökum framleiðslutækjum þess.
8. Af þessu leiðir að fyrirtækjum á ekki að standa ríkisaðstoð til boða nema þau hafi reynt til þrautar að afla fjár á markaði og slík aðstoð sé nauðsynleg til að ná vel skilgreindu markmiði á sviði sameiginlegra hagsmunamála. Fyrirtækjum skal ekki gefinn kostur á aðstoð samkvæmt þessum leiðbeinandi reglum oftár en einu sinni á hverju 10 ára tímabili (reglan um aðstoð „í eitt skipti fyrir öll“).
9. Annað mikilvægt úrlausnarefni er freistnivandinn sem fylgir ríkisaðstoð. Ef fyrirtæki geta gert ráð fyrir að þeim verði bjargað ef til rekstrarerfiðleika kemur er hætt við að þau velji sér óhóflega áhættusama og ósjálfbæra rekstrarstefnu. Væntingar um aðstoð til björgunar eða endurskipulagningar í tilteknu fyrirtæki geta jafnframt haldið fjármagnskostnaði þess niðri á fólkskum forsendum og fært því þannig óeðlilegt samkeppnisforskot á markaði.
10. Ríkisaðstoð, sem veitt er til björgunar og endurskipulagningar í illa stöddum fyrirtækjum, getur einnig grafið undan innra markaðnum ef önnur aðildarríki þurfa að taka á sig meiri útgjöld vegna skipulagsbreytinga en sanngjarnt getur talist, auk þess að takast á við þann félagslega og efnahagslega vanda sem þeim breytingum fylgir. Sú niðurstaða er óæskileg í sjálfri sér og getur valdið soun ef hún leiðir til styrkjakeppni meðal aðildarríkjanna. Aðstoð af þessu tagi getur einnig orðið til þess að upp verði settar aðgangshindranir og dregið úr hvötum til að stunda starfsemi yfir landamæri, þvert á markmiðin sem stefnt er að með innra markaðnum.
11. Af þessum sökum ríður á aðstoð sé ekki leyfð nema aðstæður séu með þeim hætti að þær mildi hugsanleg skaðleg áhrif hennar og stuðli að skilvirkri nýtingu opinbers fjár. Til þess að milda hugsanleg skaðleg áhrif endurskipulagningaraðstoðar hefur reynst vænlegt að áskilja að aðstoðin treysti rekstrargrundvöll fyrirtækisins, að það reiði sjálft af hendi framlag til endurskipulagningarinnar og að spornað sé við samkeppnisröskun. Þessi áskilnaður er enn í fullu gildi samkvæmt þessum leiðbeinandi reglum en viðeigandi breytingar hafa verið gerðar eins og nauðsynlegt taldist með vísan til reynslu undanfarinna ára. Við bætast ákvæði um dreifingu útgjaldabyrða sem hafa meðal annars þann tilgang að vinna á markvissari hátt gegn freistnivanda. Hugsanleg skaðleg áhrif björgunaraðstoðar og tímabundins stuðnings vegna endurskipulagningar eru milduð með því að takmarka hversu lengi aðstoð má standa og hvaða aðstoðarráðum heimilt er að beita.
12. Ef veitt aðstoð er fólgin í lausafjárstuðningi með takmörkunum á bæði fjárhæð og gildistíma er miklu minni ástæða en ella til að hafa áhyggjur af hugsanlegum skaðlegum áhrifum hennar, og er þá svigrúm til að samþykka hana með rýmri skilyrðum. Þó að slík aðstoð gæti strangt til tekið nýst til þess að styðja við endurskipulagningu fyrirtækis í heild gerist það sjaldan í reynd vegna takmörkunar gildistímans við sex mánuði; þess í stað er björgunaraðstoð venjulega fylgt eftir með endurskipulagningaraðstoð.

⁽⁹⁾ Orðsending framkvæmdastjórnarinnar til Evrópuþingsins, ráðsins og efnahags- og félagsmálanefndarinnar: Nýjar aðferðir Evrópuríkjanna til að fást við rekstrarvanda og ógjaldfærni fyrirtækja, COM(2012) 742 lokaútg. Sjá einnig tilmæli framkvæmdastjórnarinnar frá 12. mars 2014 um nýjar aðferðir til að fást við rekstrarvanda og ógjaldfærni fyrirtækja, C(2014) 1500 lokaútg., einkum 12. lið inngangsorðanna.

13. Til þess að ýta undir notkun annarra aðstoðarúræða sem hafa minni röskun í för með sér er svonefndur „tímabundinn stuðningur vegna endurskipulagningar“ kynntur til sögunnar í þessum leiðbeinandi reglum. Rétt eins og gildir um björgunaraðstoð má tímabundinn stuðningur vegna endurskipulagningar aðeins vera fölginn í lausafjárstuðningi með takmörkunum á bæði fjárhæð og gildistíma. Til þess að aðstoð af þessu tagi geti nýst til að styðja við endurskipulagningu fyrirtækis í heild hefur þó verið ákveðið að gildistími tímabundins stuðnings megi lengstur vera 18 mánuðir. Tímabundinn stuðningur vegna endurskipulagningar má aðeins veita litlum og meðalstórum fyrirtækjum ⁽¹⁰⁾ og litlum ríkisreknum fyrirtækjum ⁽¹¹⁾, enda eiga slík fyrirtæki erfiðara um vik að afla lausafjár en stórfyrirtæki.
14. Að því leyti sem þessar leiðbeinandi reglur taka til aðstoðar við illa stödd fyrirtæki, sem sinna þjónustu í almannapágu sem hefur almenna efnahagslega þýðingu, ber að haga mati á slíkri aðstoð í samræmi við meginsjónarmið reglnanna. Eftir því sem þörf er á skal slíkum sjónarmiðum þó beitt þannig að tillit sé tekið til sérstaks eðlis þjónustu í almannapágu, og einkum þess að koma þarf í veg fyrir að rof verði á þjónustunni, í samræmi við 2. mgr. 59. gr. EES-samningsins.
15. Ríkisaðstoð til björgunar og endurskipulagningar í illa stöddum stálfyrirtækjum á ekki rétt á sér við þær aðstæður sem nú eru og einkennast af mikilli umframvinnslugetu bæði í Evrópu og á alþjóðamarkaði. Stálframleiðsla skal því ekki fella undir gildissvið þessara leiðbeinandi reglna.
16. Að því er varðar Evrópusambandið kemur fram í ákvörðun ráðsins 2010/787/ESB ⁽¹²⁾ að til ársins 2027 sé heimilt með tilteknum skilyrðum að veita rekstraraðstoð, félagslega aðstoð og aðstoð í umhverfisverndarskyni vegna kolaframleiðslu sem ekki stenst markaðssamkeppni ⁽¹³⁾. Núgildandi reglur voru settar með hliðsjón af reglum um þessa tilteknu atvinnugrein sem giltu annars vegar árin 2002 til 2010 ⁽¹⁴⁾ og hins vegar árin 1993 til 2002 ⁽¹⁵⁾, en með þeim var unnið að endurskipulagningu fyrirtækja í kolaiðnaði sem ekki stóðust markaðssamkeppni. Af þessum sökum, og vegna þess að lítið hefur dregið úr þörf á stuðningi við breytingar á starfsskipulagi kolaframleiðslufyrirtækja í sambandinu, hefur verið hert á kröfum í núgildandi reglum og er nú áskilið að fyrirtæki, sem þiggja aðstoð, hætti framleiðslu og sölu kola varanlega og að rekstri framleiðslueininga, sem standast ekki markaðssamkeppni, verði hætt að fullu eigi síðar en 31. desember 2018. Í samræmi við reglurnar hafa ýmis aðildarríki Evrópusambandsins hleypt af stokkunum áætlunum með það að markmiði að leggja niður að fullu óarðbæran rekstur kolanáma ⁽¹⁶⁾. Eftirlitsstofnun EFTA minnir á að ákvörðun ráðsins 2010/787/ESB gildir ekki í EFTA-ríkjunum sem eiga aðild að EES-samningnum. Stofnunin hefur ákveðið að fella kolavinnslu ekki undir gildissvið þessara leiðbeinandi reglna með hliðsjón af sérstöku eðli þeirrar atvinnugreinar.
17. Reynsla Eftirlitsstofnunar EFTA af ráðstöfunum, sem gerðar hafa verið til björgunar og endurskipulagningar fjármálafyrirtækja í fjármála- og efnahagskreppunni, sýnir að vegna sérstaks eðlis fjármálafyrirtækja og fjármálamarkaða getur það skilað góðum árangri að láta sérstakar reglur gilda um slík fyrirtæki. Fyrirtæki, sem falla undir sérreglur um fjármálageirann, eru því undanskilin gildissviði þessara leiðbeinandi reglna.

⁽¹⁰⁾ Í þessum leiðbeinandi reglum hafa hugtökin „lítill og meðalstór fyrirtæki“, „smáfyrirtæki“ og „meðalstór fyrirtæki“ þá merkingu sem þeim er gefin í tilmælum framkvæmdastjórnarinnar 2003/361/EB frá 6. maí 2003 um skilgreiningu á örfyrirtækjum, smáfyrirtækjum og meðalstöfum fyrirtækjum (Stjtið. ESB L 124, 20.5.2003, bls. 36). Leiðbeinandi reglur Eftirlitsstofnunar EFTA um aðstoð við örfyrirtæki, lítill og meðalstór fyrirtæki, sem samþykktar voru með ákvörðun 94/06/COL, fylgja sömu skilgreiningu og tilmæli framkvæmdastjórnarinnar. „Stórfyrirtæki“ merkir fyrirtæki önnur en lítill og meðalstór.

⁽¹¹⁾ Til þess að fyrirtækjum sé ekki mismunað eftir því hvort eignarhald þeirra er í höndum hins opinbera eða einkaaðila gildir sú skilgreining með tilliti til þessara leiðbeinandi reglna að „lítill ríkisrekin fyrirtæki“ eru rekstrareiningar sem lúta sjálfstæðu ákvörðunarvaldi og væru flokkuð sem lítill eða meðalstór fyrirtæki samkvæmt tilmælum 2003/361/EB ef ekki væri fyrir þá staðreynd að 25% hlutfjár eða atkvæða, hið minnsta, lúta beint eða óbeint sameiginlegum eða aðgreindum yfirráðum eins eða fleiri opinberra aðila.

⁽¹²⁾ Ákvörðun ráðsins 2010/787/ESB frá 10. desember 2010 um ríkisaðstoð sem veitt er til að stuðla að lokun kolanáma sem standast ekki markaðssamkeppni (Stjtið. ESB L 336, 21.12.2010, bls. 24).

⁽¹³⁾ Stjtið. ESB L 336, 21.12.2010, bls. 24.

⁽¹⁴⁾ Reglugerð ráðsins (EB) nr. 1407/2002 frá 23. júlí 2002 um ríkisaðstoð við kolaiðnaðinn (Stjtið. EB L 205, 2.8.2002, bls. 1).

⁽¹⁵⁾ Ákvörðun framkvæmdastjórnarinnar nr. 3632/93/KSE frá 28. desember 1993 um setningu bandalagsreglna um ríkisaðstoð við kolaiðnaðinn (Stjtið. EB L 329, 30.12.1993, bls. 12).

⁽¹⁶⁾ Sbr. ákvarðanir framkvæmdastjórnarinnar í málum N 175/2010 – Slóvenía, SA 33013 – Pólland, N 708/2007 – Þýskaland, SA 33033 – Rúmenía og SA 33861 – Ungverjaland.

2. GILDISSVIÐ ÞESSARA LEIÐBEINANDI REGLNA

2.1. Atvinnugreinar sem reglurnar taka til

18. Þeim leiðbeinandi reglum Eftirlitsstofnunar EFTA, sem hér birtast, verður beitt gagnvart hvers kyns aðstoð sem veitt er illa stöddum fyrirtækjum öðrum en þeim sem starfa í kolaiðnaði ⁽¹⁷⁾ og stáliðnaði ⁽¹⁸⁾ og þeim sem falla undir sérreglur um fjármálafyrirtæki ⁽¹⁹⁾, með fyrirvara um sérreglur sem kunna að gilda um illa stödd fyrirtæki í tilteknum greinum ⁽²⁰⁾.

2.2. Efnisatriði sem reglurnar taka til: merking hugtaksins „illa statt fyrirtæki“

19. Hyggist stjórnvöld í aðildarríki veita aðstoð í samræmi við þessar leiðbeinandi reglur verða þau að leggja fram áreiðanleg gögn því til staðfestingar að hlutaðeigandi fyrirtæki sé illa statt í skilningi þessa undirkafla, með fyrirvara um sérákvæði 29. mgr. um björgunaraðstoð og tímabundinn stuðning vegna endurskipulagningar.

20. Með tilliti til þessara leiðbeinandi reglna er litið svo á að fyrirtæki sé illa statt þegar þannig stendur á að komi ekki til íhlutunar hins opinbera má telja víst að það neyðist til að hætta starfsemi innan eins eða fátíðra ára. Í samræmi við þetta er fyrirtæki talið illa statt ef að minnsta kosti einar eftirtalinnar aðstæður koma upp:

- Þegar þannig stendur á í hlutafélagi ⁽²¹⁾ að fjárhæð sem nemur meira en helmingi útgefins hlutafjár ⁽²²⁾ hefur farið forgörðum vegna taprekstrar á löngum tíma. Sú er raunin ef þannig stendur á að þegar uppsafnað tap er dregið frá eigin sjóðum fyrirtækisins (að meðtöldum öllum öðrum þáttum sem venjulega teljast til eiginfjár þess) er niðurstaðan neikvæð samtala sem nemur hærri fjárhæð en helmingi útgefins hlutafjár.
- Þegar um er að ræða félag þess eðlis að a.m.k. sumir eigendanna bera ótakmarkaða ábyrgð á skuldum þess ⁽²³⁾ er átt við stöðu mála þar sem meira en helmingur af bókfærðu eiginfé hefur farið forgörðum vegna taprekstrar á löngum tíma.
- Þegar fyrirtækið sætir skiptameðferð vegna ógjaldfærni að sameiginlegri ósk kröfuhafa eða fullnægir skilyrðum landslaga fyrir því að kröfuhafar geti óskað slíkrar málsmeðferðar.
- Þegar um ræðir fyrirtæki önnur en lítil og meðalstór er átt við aðstæður þar sem eftirfarandi hefur átt við undangengin tvö ár:
 - hlutfall bókfærðra skulda af eiginfé hefur verið hærri en 7,5 og
 - vaxtaþekja sem hlutfall rekstrarhagnaðar (EBITDA) hefur verið undir 1,0.

21. Nýstofnað fyrirtæki getur ekki átt rétt á aðstoð til björgunar eða endurskipulagningar samkvæmt þessum leiðbeinandi reglum, og gildir þá einu þótt fjárhagsstaða þess sé ótrygg í upphafi. Þetta á til að mynda við þegar nýtt fyrirtæki verður til við slit eldra fyrirtækis eða tekur einfaldlega við eignum þess. Fyrirtæki telst að jafnaði nýstofnað fyrstu þrjú árin eftir að það hefur rekstur í viðkomandi grein. Það getur ekki öðlast rétt á aðstoð samkvæmt þessum leiðbeinandi reglum fyrr en að þeim tíma liðnum og að því tilskildu:

- að það teljist illa statt fyrirtæki í skilningi þessara leiðbeinandi reglna og
- að það tilheyri ekki fyrirtækjasamstæðu ⁽²⁴⁾ nema með þeim skilyrðum sem tilgreind eru í 22. mgr.

⁽¹⁷⁾ Sbr. skilgreiningu í ákvörðun ráðsins 2010/787/ESB.

⁽¹⁸⁾ Sbr. skilgreiningu í II. viðauka með leiðbeinandi reglum um byggðaaðstoð fyrir árin 2014–2020, ákvörðun nr. 407/13/COL (Stjtið. ESB L 166, 5.6.2014, bls. 44, og EES-viðbætur nr. 33, 5.6.2014, bls. 1).

⁽¹⁹⁾ Leiðbeinandi reglur um hvernig reglum um ríkisaðstoð skuli beitt eftir 1. desember 2013 gagnvart ráðstöfunum sem gerðar eru til stuðnings bönkum í tengslum við yfirstandandi fjármálakreppu („leiðbeinandi reglur um bankastarfsemi 2013“), ákvörðun nr. 464/13/COL.

⁽²⁰⁾ Í gildi eru sérreglur af þessu tagi á sviði farmflutninga með járnbrautum – sjá leiðbeinandi reglur um ríkisaðstoð við járnbrautafélög, ákvörðun nr. 788/08/COL (Stjtið. ESB L 105, 21.4.2011, bls. 32, og EES-viðbætur nr. 23, 21.4.2011, bls. 1).

⁽²¹⁾ Einkum er átt við þær tegundir félaga sem um getur í I. viðauka með tilskipun Evrópuþingsins og ráðsins 2013/34/ESB frá 26. júní 2013 um árleg reikningsskil, samstæðureikningsskil og tilheyrandi skýrslur tiltekinnar tegunda fyrirtækja, um breytingu á tilskipun Evrópuþingsins og ráðsins 2006/43/EB og niðurfellingu tilskipana ráðsins 78/660/EBE og 83/349/EBE (Stjtið. ESB L 182, 29.6.2013, bls. 19).

⁽²²⁾ Til „hlutafjár“ telst einnig yfirverð hlutafjár eftir því sem við á.

⁽²³⁾ Einkum er átt við þær tegundir félaga sem um getur í II. viðauka tilskipunar 2013/34/ESB.

⁽²⁴⁾ Þegar metið er hvort fyrirtæki skuli teljast sjálfstætt eða hluti af samstæðu verður höfð hliðsjón af viðmiðunum sem mælt er fyrir um í I. viðauka með tilmælum 2003/361/EB.

22. Ef félag tilheyrir fyrirtækjasamstæðu, eða rennur inn í slíka samstæðu, getur það að jafnaði ekki átt rétt á aðstoð samkvæmt þessum leiðbeinandi reglum nema sýna megir fram á að ástæður þess að það er illa stadd tengist rekstri þess sjálfs en ekki tilviljunarkenndri kostnaðarskiptingu innan samstæðunnar, og að erfiðleikar þess séu of miklir til þess að samstæðan geti ráðið fram úr þeim. Ef illa stadd fyrirtæki stofnar dótturfélag verður farið með félögin tvö sem samstæðu og geta þau þá átt rétt á aðstoð með þeim skilyrðum sem hér hafa verið nefnd.
23. Þar eð um sjálfan tilverugrundvöll illra staddra fyrirtækja er að tefla getur ekki talist rétt að beita þeim í þeim tilgangi að framfylgja öðrum markmiðum almannahagsmuna fyrr en rekstrargrundvöllur þeirra hefur verið tryggður til frambúðar. Þess vegna er lítið svo á að aðstoð við illa stödd fyrirtæki geti ekki stuðlað að uppbyggingu atvinnustarfsemi án þess að hafa óhagfelld áhrif á viðskipti svo að stríði gegn sameiginlegum hagsmunum nema því aðeins að áskilnaði þessara leiðbeinandi reglna sé fullnægt, og gildir þá einu þótt slík aðstoð sé veitt í samræmi við aðstoðarkerfi sem þegar hefur verið heimilað.
24. Af þessum sökum er lagt bann við því í ýmsum reglugerðum og orðsendingum sem varða ríkisaðstoð og önnur málefni að illa stöddum fyrirtækjum sé veitt aðstoð. Eftirfarandi gildir með tilliti til slíkra reglugerða og orðsendinga, nema hugtök séu skilgreind á annan veg í þeim:
- a) Hugtakið „illa stödd fyrirtæki“ eða „illa stödd félög“ ber að skilja þannig að það vísi til fyrirtækja sem eru illa stödd í skilningi 20. mgr. þessara leiðbeinandi reglna og
 - b) ekki verður lítið svo á að lítil og meðalstór fyrirtæki, sem starfað hafa skemur en þrjú ár, séu illa stödd nema þau fullnægi áskilnaði stafl. c) í sömu málsgrein.
- 2.3. **Björgunaraðstoð, endurskipulagningaraðstoð og tímabundinn stuðningur vegna endurskipulagningar**
25. Þessar leiðbeinandi reglur taka til eftirtalinna þriggja tegunda aðstoðar: björgunaraðstoðar, endurskipulagningaraðstoðar og tímabundins stuðnings vegna endurskipulagningar.
26. Björgunaraðstoð er eðli sínu samkvæmt fólgin í brýnum og tímabundnum stuðningi. Helsti tilgangur hennar er að gera veikburða fyrirtæki kleift að halda áfram rekstri í þann skamma tíma sem nauðsynlegur er til að semja áætlun um endurskipulagningu eða slit fyrirtækisins. Byggt er á því almenna sjónarmiði að björgunaraðstoð skuli nýtast sem tímabundinn stuðningur við fyrirtæki þegar þannig stendur á að fjárhagsstaða þess hefur rýrnað mikið og leitt af sér bráðan skort á lausafé eða gert fyrirtækið tæknilega ógjaldfært. Tímabundnum stuðningi af þessu tagi er ætlað að skapa ráðrúm til að greina orsakir þess að fyrirtækið er illa stadd og semja áætlun um viðeigandi úrbætur.
27. Endurskipulagningaraðstoð er oft fólgin í stuðningi til lengri tíma og ber að haga henni þannig að rekstrargrundvöllur hlutaðeigandi fyrirtækis sé treystur til frambúðar með raunhæfri, vel uppbyggðri og víðtækri endurskipulagningaráætlun, en jafnframt sé gert ráð fyrir nægilega stóru eigin framlagi fyrirtækisins og fullnægjandi dreifingu útgjaldabyrða, ásamt því að sporna við hugsanlegri samkeppnisröskun.
28. Tímabundinn stuðningur vegna endurskipulagningar er fjárhagsaðstoð sem ætlað er að styðja við endurskipulagningu fyrirtækis með því að skapa þau skilyrði að aðstoðarþeginn geti mótað og framkvæmt viðeigandi aðgerðir til að treysta rekstrargrundvöll sinn til frambúðar. Tímabundinn stuðningur vegna endurskipulagningar má aðeins veita litlum og meðalstórum fyrirtækjum og litlum ríkisreknum fyrirtækjum.
29. Sú undantekning er gerð frá ákvæði 19. mgr. að björgunaraðstoð, svo og tímabundinn stuðningur vegna endurskipulagningar að því er varðar lítil og meðalstór fyrirtæki og lítil ríkisrekin fyrirtæki, má einnig veita fyrirtækjum sem eru ekki illa stödd í skilningi 20. mgr. en búa við aðkallandi lausafjárþörf vegna óvenjulegra og ófyrirsjáanlegra aðstæðna.

2.4. Aðstoð til að mæta félagslegum kostnaði við endurskipulagningu

30. Endurskipulagningu fylgir venjulega að dregið er úr starfseminni sem um ræðir eða hún lögð niður. Slikur samdráttur er oft nauðsynlegur til þess að ná fram hagræðingu og aukinni rekstrarhagkvæmni, óháð hvers kyns aðgerðum til að minnka afkastagetu sem krafist kann að verða sem skilyrðis fyrir aðstoð. Hver sem hin eiginlega ástæða slíkra ráðstafana er leiða þær yfirleitt til uppsagna starfsfólks.
31. Vinnulöggjöf aðildarríkjanna getur haft að geyma ákvæði um starfrækslu almannatryggingakerfa sem greiði milliliðalaust bætur þeim launþegum sem sagt er upp störfum. Ekki ber að lita á slík kerfi sem ríkisaðstoð í skilningi 1. mgr. 61. gr. EES-samningsins.
32. Auk réttar launþega til slíkra almannatryggingabóta er oft kveðið á um það í reglum um almenn félagsleg kerfi að hið opinbera skuli bera kostnað af bótum sem fyrirtæki greiða starfsmönnum við uppsögn umfram lögbundnar eða samningsbundnar skuldbindingar. Séu slík kerfi opin launþegum í öllum starfsgreinum að því tilskildu að fullnægt sé fyrirframtilgreindum skilyrðum sem beitt er sjálfkrafa teljast þau ekki aðstoð í skilningi 1. mgr. 61. gr. EES-samningsins þegar um ræðir fyrirtæki sem gangast undir endurskipulagningu. Séu slík kerfi aftur á móti notuð til þess að auðvelda endurskipulagningu í tilteknum atvinnugreinum geta þau talist aðstoð vegna þeirrar mismununar milli greina sem slíkt hefur í för með sér ⁽²⁵⁾.
33. Þegar kveðið er á um tilteknar skuldbindingar fyrirtækja gagnvart þeim, sem sagt er upp störfum, í vinnulöggjöf eða kjarasamningum verkalýðsfélaga, til að mynda þær að greiða skuli uppsagnarbætur eða auðvelda fólki atvinnuleit, telst slíkt til eðlilegs rekstrarkostnaðar sem hvert fyrirtæki verður sjálft að bera. Af þeim sökum verða öll ríkisframlög til að standa undir slíkum kostnaði að teljast aðstoð. Gildir þá einu hvort slík framlög renna beint til fyrirtækisins eða starfsmenn þess fá þau greidd fyrir milligöngu opinberrar stofnunar.
34. Eftirlitsstofnun EFTA hefur ekkert við það að athuga fyrirfram að aðstoð af þessu tagi sé veitt illa stöddum fyrirtækjum, enda fylgir henni efnahagslegur ávinningur óháð hagsmunum hlutaðeigandi fyrirtækis á þann hátt að hún auðveldar breytingar á starfsskipulagi og dregur úr erfiðleikum þeirra sem búa við þröngan kost.
35. Auk beins fjárhagsstuðnings sem aðstoð af þessu tagi felur í sér er hún venjulega tengd sérstakri áætlun um endurskipulagningu sem ætlað er að standa undir kostnaði við menntun, ráðgjöf og almennan stuðning sem starfsmenn fá til að leita að nýju starfi, hjálp vegna búferlaflutninga og starfsþjálfun og aðstoð til handa starfsmönnum sem vilja hefja eigin atvinnurekstur. Ráðstafanir af þessu tagi, sem auka atvinnumöguleika fólks sem sagt er upp störfum, stuðla að því markmiði að draga úr félagslegum erfiðleikum og er afstaða Eftirlitsstofnunar EFTA til slíkrar aðstoðar því jafnan jákvæð þegar hún rennur til illra staddra fyrirtækja.

3. AÐSTOÐ SÉ SAMRÝMANLEG FRAMKVÆMD EES-SAMNINGSINS

36. Í 2. og 3. mgr. 61. gr. EES-samningsins kemur fram hvaða aðstæður þurfa að ríkja til þess að ríkisaðstoð við illa stödd fyrirtæki teljist samrýmanleg framkvæmd samningsins. Samkvæmt stafl. c) í 3. mgr. 61. gr. hefur Eftirlitsstofnun EFTA vald til að heimila „aðstoð til að greiða fyrir þróun ákveðinna greina efnahagslífsins [...] enda hafi hún ekki svo óhagstæð áhrif á viðskiptaskilyrði að stríði gegn sameiginlegum hagsmunum“. Þetta getur einkum átt við þegar nauðsynlegt er að veita aðstoð til að leiðrétta misvægi sem myndast hefur vegna markaðsbrests eða til að forðast röskun á efnahagslífi eða félagslegum aðstæðum.

⁽²⁵⁾ Í dómi sínum í máli *Franska ríkið gegn framkvæmdastjórn*, C-241/94, EU:C:1996:353 (Kimberly Clark Sopalin), staðfesti Dómstóllinn að fjármögnun franskra stjórnvalda samkvæmt sjálfstæðri ákvörðun atvinnutryggingasjóðs (*Fonds national de l'emploi*) væri til þess fallin að gera stöðu tiltekinna fyrirtækja betri en annarra og teldist því aðstoð í skilningi 1. mgr. 107. gr. sáttmálans um starfshætti Evrópusambandsins. Í úrskurði Dómstólsins var sú niðurstaða framkvæmdastjórnarinnar ekki vefengd að aðstoðin væri samrýmanleg reglum innra markaðarins.

37. Skyld er að tilkynna Eftirlitsstofnun EFTA sérstaklega hvert tilvik sem varðar aðstoðarráðstafanir í þágu stórfyrirtækja. Að vissum skilyrðum uppfylltum getur stofnunin heimilað starfrækslu kerfa til að veita litlum og meðalstórum fyrirtækjum og litlum ríkisreknum fyrirtækjum aðstoð sem nemur litlum fjárhæðum, og er fjallað um þessi skilyrði í 6. kafla ⁽²⁶⁾.
38. Við mat á því hvort aðstoð, sem Eftirlitsstofnun EFTA er tilkynnt, getur talist samrýmanleg framkvæmd EES-samningsins verður litið til þess hvort eftirtöldum skilyrðum er öllum fullnægt:
- a) Stuðlað sé að vel skilgreindu markmiði á sviði sameiginlegra hagsmunamála: ráðstöfun á sviði ríkisaðstoðar verður að þjóna sameiginlegu hagsmunamáli í samræmi við 3. mgr. 61. gr. EES-samningsins (sbr. undirkafla 3.1).
 - b) Þörf sé á íhlutun hins opinbera: sú staða mála, sem er tilefni ráðstöfunarinnar, verður að vera þess eðlis að aðstoð geti leitt til verulegra umbóta sem ekki yrði náð fram fyrir tilstuðlan markaðsaflanna einna, til dæmis með því að ráða bót á markaðsbresti eða leysa úr vanda sem snýr að jafnræði eða samheldni (sbr. undirkafla 3.2).
 - c) Aðstoðarráðstöfun sé heppilegt úrræði: aðstoðarráðstöfun verður ekki talin samrýmanleg samningnum ef sama markmiði verður náð með öðrum ráðstöfunum sem hafa minni röskun í för með sér (sbr. undirkafla 3.3).
 - d) Hvatningaráhrif: sýna verður fram á að hefði engin aðstoð verið veitt hefði fyrirtækið verið endurskipulagt, selt eða leyst upp á einhvern þann hátt sem hindraði að settum markmiðum á sviði sameiginlegra hagsmunamála yrði náð (sbr. undirkafla 3.4).
 - e) Meðalhófs sé gætt (aðstoð verði ekki meiri en nauðsynlegt er): aðstoðin má ekki nema hærri fjárhæð en nauðsynlegt er að verja til að ná settu markmiði á sviði sameiginlegra hagsmunamála (sbr. undirkafla 3.5).
 - f) Unnið sé gegn óeðlilega hamlandi áhrifum á samkeppni og viðskipti milli aðildarríkjanna: sporna verður gegn hamlandi áhrifum aðstoðarinnar með nægilega öflugum hætti til að heildaráhrifin verði jákvæð (sbr. undirkafla 3.6).
 - g) Aðstoðin sé gagnsæ: tryggja verður stjórnvöldum í aðildarríkjunum, Eftirlitsstofnun EFTA, aðilum í atvinnurekstri og almenningi greiðan aðgang að öllum lagagerðum sem málið varða og hvers kyns upplýsingum, sem að gagna geta komið, um aðstoðina sem veitt hefur verið (sbr. undirkafla 3.7).
39. Vanti eitthvað á að ofangreindum skilyrðum sé fullnægt verður ekki litið svo á að aðstoðin sé samrýmanleg framkvæmd EES-samningsins.
40. Með tilliti til heildaráhrifa tiltekinna flokka aðstoðarkerfa kann einnig að verða áskilið að fram fari eftirámat, sbr. 118., 119. og 120. mgr. þessara leiðbeinandi reglna.
41. Við þetta bætist að sé aðstoðarráðstöfun, eða skilyrðin sem ráða framkvæmd hennar (að meðtalinni fjármögnunartilhögun sem er óaðskiljanlegur hluti ráðstöfunarinnar), þess eðlis að hún hafi óhjákvæmilega í för með sér brot á löggjöf Evrópska efnahagssvæðisins er þess enginn kostur að lýsa aðstoðina samrýmanlega framkvæmd EES-samningsins ⁽²⁷⁾.
42. Í þessum kafla kemur fram með hvaða hætti Eftirlitsstofnun EFTA metur hvort einstökum skilyrðum samkvæmt 38. mgr. er fullnægt.

3.1. Stuðlað sé að markmiði á sviði sameiginlegra hagsmunamála

43. Með hliðsjón af því að brotthvarf fyrirtækja af markaði er mikilvæg forsenda þess að framleiðni geti aukist verður aðstoð ekki réttlætt ef hún hefur það markmið eitt að koma í veg fyrir að fyrirtæki hætti starfsemi. Rökstyðja ber með skýrum hætti að aðstoðin stuðli að markmiði á sviði

⁽²⁶⁾ Til þess að taka af allan vafa skal þess getið að aðildarríkin geta eftir sem áður tilkynnt sérstaklega hvert tilvik sem varðar aðstoð við litil og meðalstór fyrirtæki og litil ríkisrekni fyrirtæki. Aðstoðin verður þá metin í samræmi við sjónarmiðin sem lýst er í þessum leiðbeinandi reglum.

⁽²⁷⁾ Sbr. til dæmis mál *Þýska ríkið gegn framkvæmdastjórn*, C-156/98, EU:C:2000:467, 78. mgr., og mál *Régie Networks gegn Rhône-Alpes Bourgogne*, C-333/07, EU:C:2008:764, 94.–116. mgr.

sameiginlegra hagsmunamála á þann hátt að henni sé beitt til að draga úr félagslegum erfiðleikum eða ráða bót á markaðsbresti (sbr. undirkafla 3.1.1) með því að treysta rekstrargrundvöll fyrirtækisins til frambúðar (sbr. undirkafla 3.1.2).

3.1.1. *Sýnt fram á félagslega erfiðleika eða markaðsbrest*

44. Stjórnvöld í aðildarríkjunum verða að rökstyðja að þrot fyrirtækisins myndi að öllum líkindum hafa í för með sér mikla félagslega erfiðleika eða alvarlegan markaðsbrest, og skulu þá einkum lögð fram gögn sem sýna:
- a) að atvinnuleysi í viðkomandi byggð eða byggðum (greint eftir NUTS II-svæðum) sé annaðhvort:
 - i. hærra en sem nemur meðaltali EES-ríkjanna, langvarandi og tengt erfiðleikum á að skapa ný atvinnutækifæri í viðkomandi byggð eða byggðum, eða
 - ii. hærra en sem nemur meðaltali landsins, langvarandi og tengt erfiðleikum á að skapa ný atvinnutækifæri í viðkomandi byggð eða byggðum,
 - b) að hætt sé við röskun mikilvægrar þjónustu sem erfitt er að veita í annarri mynd og er þess eðlis að keppinautar ættu óhægt um vik að hlaupa í það skarð (til dæmis þegar fyrirtækið starfrækir innviðþjónustu á landsvísi),
 - c) að brotthvarf fyrirtækis, sem leikur kerfislega mikilvægt hlutverk á tilteknu byggðasvæði eða í tiltekinni grein, gæti haft óæskilegar afleiðingar (til dæmis þegar um ræðir fyrirtæki sem framleiðir mikilvæg aðföng),
 - d) að hætt sé við rofi á þjónustu í almannapágu sem hefur almenna efnahagslega þýðingu,
 - e) að lítið framboð eða brenglaðir hvatar á lánamörkuðum myndu neyða fyrirtæki, sem býr að öðru leyti við traustan rekstrargrundvöll, til að lýsa sig gjaldþrota,
 - f) að brotthvarf hlutaðeigandi fyrirtækis af markaði myndi leiða til óbætanlegs taps á mikilvægri tækni- eða sérfræðiþekkingu eða
 - g) að upp myndu koma, með vísan til fullnægjandi gagna sem stjórnvöld í viðkomandi aðildarríki leggja fram, áþekkar aðstæður mikilla erfiðleika.

3.1.2. *Endurskipulagningaráætlun; rekstrargrundvöllur treystur til frambúðar*

45. Þegar aðstoð er veitt til endurskipulagningar á grundvelli þessara leiðbeinandi reglna má hún ekki takmarkast við fjárhagsaðstoð í því skyni að bæta upp tap fyrri ára heldur verður einnig að takast á við orsakir þess taps. Þegar endurskipulagningaraðstoð er veitt verður þess vegna áskilið að stjórnvöld í viðkomandi aðildarríki leggi fram raunhæfa, vel samræmda og viðtæka áætlun um endurskipulagningu með það að markmiði að treysta rekstrargrundvöll fyrirtækisins til frambúðar ⁽²⁸⁾. Vinna við endurskipulagningu tekur til eins eða fleiri eftirtalinna þátta: skipulagsbreytinga og hagræðingar með það fyrir augum að auka hagkvæmni í rekstri fyrirtækisins, yfirleitt á þann hátt að óarðbær starfsemi sé lögð niður, endurskipulagningar starfseininga sem unnt er að gera samkeppnishæfar að nýju, og ef til vill aðgerða til að auka fjölbreytni rekstrar með því að stofna til nýrrar og arðvænlegrar starfsemi. Að jafnaði er einnig ráðist í fjárhagslega endurskipulagningu með eiginfjárframlögum nýrra eða sitjandi hluthafa og nokkurri eftirgjöf skulda af hálfu lánardrottna.
46. Í samræmi við þetta verður að setja það skilyrði fyrir aðstoð að áætlun um endurskipulagningu komist í framkvæmd, og afla verður samþykkis Eftirlitsstofnunar EFTA við slíki áætlun í öllum tilvikum sem varða sérákveðna aðstoð.
47. Endurskipulagningaráætlunin verður að miðast við að treysta rekstrargrundvöll fyrirtækisins til frambúðar innan hæfilega langs tíma og á grundvelli raunhæfra ályktana um rekstrarskilyrði í framtíðinni, og ekki skal gera ráð fyrir ríkisaðstoð af neinu tagi umfram þá sem áætlunin byggist á. Endurskipulagningu skal lokið á eins skömmum tíma og frekast er unnt. Gera ber Eftirlitsstofnun EFTA grein fyrir endurskipulagningaráætluninni í öllum helstu atriðum, og verða nánar tiltekið að koma fram allar upplýsingar sem fjallað er um í þessum undirkafla (3.1.2).

⁽²⁸⁾ Fyrirmynd að áætlun um endurskipulagningu er að finna í II. viðauka.

48. Í áætlun um endurskipulagningu fyrirtækis verður að gera grein fyrir orsökum erfiðleikanna sem við er að glíma og veikleikum fyrirtækisins sjálfs, og lýsa því í stórum dráttum hvernig fyrirhuguðum ráðstöfunum er ætlað ráða bót á grundvallarvanda fyrirtækisins.
49. Í áætluninni verða að koma fram upplýsingar um viðskiptalíkan fyrirtækisins sem sýna hvernig áætlunin verður notuð til að treysta rekstrargrundvöll þess til frambúðar. Hér er einkum átt við upplýsingar um stjórnskipulag fyrirtækisins, fjármögnun þess, stjórnarhætti og hvers kyns atriði önnur sem máli skipta. Í endurskipulagningaráætluninni skal metið hvort fyrirtækið hefði getað komist hjá erfiðleikum með heppilegum og vel tímasettum aðgerðum, og sé niðurstaðan á þann veg skal sýnt fram á að viðeigandi breytingar hafi verið gerðar á stjórnun fyrirtækisins. Ef erfiðleikar fyrirtækisins stafa af veilum í viðskiptalíkani þess eða stjórnarháttum verður þess krafist að viðeigandi breytingar verði gerðar.
50. Sýna ber fram á hvaða árangurs er vænst af fyrirhugaðri endurskipulagningu, bæði samkvæmt grunnforsendum og svartsýnisforsendum (þ.e. óhagfelldustu forsendum sem raunhæft er að gera ráð fyrir). Í þessum tilgangi ber í endurskipulagningaráætluninni að hafa hliðsjón, meðal annars, af núverandi ástandi framboðs og eftirspurnar og framtíðarhorfum að því leyti á viðkomandi vörumarkaði, svo og helstu áhrifaþáttum kostnaðarmyndunar í greininni, samkvæmt grunnforsendum og mótdrægum forsendum, auk helstu styrkleika og veikleika fyrirtækisins. Forsendurnar, sem byggt er á, skulu bornar saman við það sem almennt tíðkast í greininni og lagaðar að sérstökum aðstöðum hvers lands eða atvinnugreinar, eftir því sem við á. Fyrirtækið, sem hlýtur aðstoðina, skal leggja fram markaðskönnun ásamt næmisgreiningu sem leiðir í ljós hvaða þættir ráða mestu um rekstrarárangur þess og helstu áhættuþætti sem haft geta áhrif á þann árangur í framtíðinni.
51. Ráðstafanir til að treysta rekstrargrundvöll fyrirtækisins skulu fyrst og fremst snúa að eigin starfsemi þess, einkum á þann hátt að lagðar séu niður starfseiningar sem skipað er með þeim hætti að þær yrðu áfram óarðbærar til meðallangs tíma lítið. Þessi vinna má hvorki byggjast á bjartsyniskennendum forsendum um ytri þætti á borð við verðbreytingar, eftirspurn eða framboð á torgætum aðföngum né tengjast áætlunum um að fyrirtækið slái markaðnum og keppinautum sínum við eða hasli sér völl í starfsemi sem það hefur enga reynslu af (nema fullnægjandi rök þyki standa til þess með vísan til aðkallandi þarfar á að auka fjölbreytni og treysta rekstrargrundvöll starfseminnar).
52. Rekstrargrundvöllur fyrirtækis hefur verið treystur til frambúðar þegar eðlilegri arðsemi er náð eftir að allur kostnaður hefur verið greiddur, þar á meðal afskrifta- og fjármunakostnaður. Að lokinni endurskipulagningu þarf fyrirtækið að geta staðist samkeppni á markaði á eigin forsendum.

3.2. Þörf sé á íhlutun hins opinbera

53. Þegar stjórnvöld í aðildarríki hyggjast veita aðstoð til endurskipulagningar verða þau að bera fyrirhugaðar ráðstafanir saman við trúverðugar fráviksforsendur, sem miðast við að ríkisaðstoð verði ekki veitt, og rökstyðja að viðeigandi markmið samkvæmt undirkafla 3.1.1 myndu ekki nást, eða aðeins að nokkru leyti, samkvæmt þeim fráviksforsendum. Undir slíkar forsendur geta til að mynda fallið endurskipulagning skulda, sala eigna, ný fjármögnun einkaaðila, sala fyrirtækisins til keppinautar eða uppskipting fyrirtækisins, hvort sem gert er ráð fyrir að slíkt gerist í hverju tilviki á grundvelli opinberrar málsmeðferðar vegna ógjaldfærni eða endurskipulagningar, eða á annan hátt.

3.3. Aðstoð sé heppilegt úrræði

54. Stjórnvöldum í aðildarríkjunum ber að sjá til þess að unnið sé að settu markmiði með því aðstoðarrúrræði sem veldur minnstri röskun. Þegar illa stödd fyrirtæki eiga í hlut má gera þetta með því að tryggja að fyrir valinu verði aðstoðarrúrræði sem hentar til að takast á við erfiðleika fyrirtækisins, og að hæfileg þóknun sé innheimt fyrir veitta aðstoð. Í þessum undirkafla er lýst hvaða skilyrðum þarf að fullnægja til þess að sýnt hafi verið fram á að aðstoðarráðstöfun sé heppilegt úrræði.

3.3.1. *Björgunaraðstoð*

55. Eftirlitsstofnun EFTA heimilar ekki björgunaraðstoð nema eftirtöldum skilyrðum sé fullnægt:
- a) Aðstoðin verður að vera lausafjárstuðningur sem er fölginn í lánsábyrgð eða lánveitingu.
 - b) Fjármunakostnaður láns eða, þegar um ræðir lánsábyrgðir, heildarfjármunakostnaður láns sem varið er af slíkri ábyrgð, þ.e. vaxtabyrði að viðbættu áhættuálagi, verður að fullnægja áskilnaði 56. mgr.
 - c) Sé ekki kveðið á um annað í stafl. d) hér á eftir er skylt að endurgreiða lán og falla frá hvers kyns lánsábyrgð eigi síðar en sex mánuðum eftir að fyrsta hlutagreiðsla er innt af hendi til fyrirtækisins.
 - d) Stjórnvöld í aðildarríkjunum verða að skuldbinda sig til að láta Eftirlitsstofnun EFTA í té eftirtaldir upplýsingar eigi síðar en sex mánuðum eftir að ráðstöfun á sviði björgunaraðstoðar er heimiluð eða, hafi aðstoðin ekki verið tilkynnt, eigi síðar en sex mánuðum eftir að fyrsta hlutagreiðsla er innt af hendi til fyrirtækisins:
 - i. sönnun þess að lánið hafi verið endurgreitt að fullu og/eða að fallið hafi verið frá lánsábyrgðinni eða
 - ii. áætlun um endurskipulagningu samkvæmt undirkafla 3.1.2, að því tilskildu að fyrirtækið teljist með réttu illa statt fyrirtæki (en glími ekki aðeins við aðkallandi lausafjárþörf vegna aðstæðna af því tagi sem lýst er í 29. mgr. hér á undan). Þegar endurskipulagningaráætlun er komin fram verður heimild fyrir björgunaraðstoð framlengd sjálfkrafa þar til lokaákvörðun um áætlunina hefur verið tekin, nema Eftirlitsstofnun EFTA telji framlengingu ekki eiga rétt á sér eða að takmarka beri gildistíma eða gildissvið viðkomandi ráðstöfunar. Þegar samin hefur verið áætlun um endurskipulagningu sem sótt hefur verið um aðstoð fyrir, og sú áætlun er komin til framkvæmda, verður litið á alla frekari aðstoð sem endurskipulagningaraðstoð, eða
 - iii. áætlun um slit félagsins þar sem skýrt er með vísan til áreiðanlegra gagna hvaða skref er unnt að stíga til þess að slíta fyrirtækinu innan hæfilega langs tíma án þess að til frekari aðstoðar þurfi að koma.
 - e) Óheimilt er að nýta björgunaraðstoð til að standa undir kostnaði við ráðstafanir sem snúa að starfsskipulagi, svo sem umfangsmikil kaup á rekstrareiningum eða eignum, nema slíkra ráðstafana sé þörf á björgunartímanum til þess að tryggja áframhaldandi rekstur fyrirtækisins.
56. Þóknun, sem fyrirtæki er gert að greiða fyrir björgunaraðstoð, skal ákveðin með hliðsjón af láns hæfi þess þegar litið er til undirliggjandi rekstrar, þ.e. án tillits til tímabundinna áhrifa vegna lausafjárerfiðleika annars vegar og stuðnings ríkisins hins vegar, og fyrirtækið þarf jafnframt að búa við hvata til að endurgreiða aðstoðina svo skjótt sem verða má. Af þessum sökum verður áskilið að þóknunin sé eigi lægri en sem nemur viðmiðunarvöxtum sem innheimta ber samkvæmt leiðbeinandi reglum um viðmiðunarvexti⁽²⁹⁾ þegar hlut eiga í fyrirtæki sem hafa slakt láns hæfi en geta lagt fram veð eins og almennt tíðkast (sem stendur IBOR-vextir til eins árs að viðbættum 400 grunnpunktum)⁽³⁰⁾ og hækki um að minnsta kosti 50 grunnpunkta þegar um ræðir björgunaraðstoð sem heimilað hefur verið að framlengja í samræmi við 55. mgr., ii. lið stafl. d).
57. Ef ástæða er til að ætla að ekki sé rétt að miða við vextina sem um getur í 56. mgr., til að mynda vegna þess að miklu munar á þeim og vöxtum áþekkra skuldaskjala sem viðkomandi fyrirtæki hefur nýlega gefið út á markaði, getur Eftirlitsstofnun EFTA haft hliðsjón af því þegar ákveðið er hversu háa þóknun skuli innheimta fyrir aðstoðina.

⁽²⁹⁾ Reglur um vexti sem innheimta ber: Viðmiðunar- og afreiknivextir („leiðbeinandi reglur um viðmiðunarvexti“), ákvörðun 788/08/ COL (Stjtið. ESB L 105, 21.4.2011, bls. 32, og EES-viðbætur nr. 23, 21.4.2011, bls. 1).

⁽³⁰⁾ Til þess að taka af allan vafa skal þess getið að neðanmálsgrein, sem varðar þóknun fyrir björgunaraðstoð og fylgir töflu yfir álag á láns vexti í þeim [leiðbeinandi reglum], verður ekki látin gilda um aðstoð sem tekin er til mats samkvæmt þessum leiðbeinandi reglum.

3.3.2. *Aðstoð til endurskipulagningar*

58. Stjórnvöldum í aðildarríkjunum er í sjálfsveld sett í hverju aðstoð, sem veitt er til endurskipulagningar, er fölginn. Þeim ber þó að velja úrræði sem talist getur heppilegt með tilliti til vandans sem ráða þarf bót á. Einkum skal metið hvort vandi hlutaðeigandi fyrirtækja tengist fremur lausafjárstöðu eða gjaldfærni og valin skulu heppileg úrræði til að takast á við vandann eins og hann liggur fyrir. Endurfjármögnun fyrirtækis með stækkun efnahagsreiknings kann til að mynda að vera heppilegt úrræði þegar rekstrarvandi fyrirtækisins snýr að gjaldfærni þess, en þegar fyrst og fremst er við lausafjávanda að glíma kann að vera nægilegt að veita fyrirtækinu stuðning með lánum eða lánsábyrgðum.

3.4. **Hvatningaráhrif**

59. Hyggist stjórnvöld í aðildarríki veita aðstoð til endurskipulagningar verða þau að rökstyðja að fái viðkomandi fyrirtæki ekki aðstoð muni það verða endurskipulagt, selt eða leyst upp á einhvern þann hátt sem hindrar að settum markmiðum á sviði sameiginlegra hagsmunamála samkvæmt undirkafla 3.1.1 verði náð. Röksemdir í þessa veru geta verið einn þáttur greiningar sem lögð er fram í samræmi við 53. mgr.

3.5. **Meðalhófs sé gætt/aðstoð verði ekki meiri en nauðsynlegt er**

3.5.1. *Björgunaraðstoð*

60. Björgunaraðstoð má ekki nema hærri fjárhæð en fyrirtækið þarf á að halda til áframhaldandi rekstrar um sex mánaða skeið. Þegar sú fjárhæð er ákveðin skal taka mið af niðurstöðu reiknireglunnar sem lýst er í I. viðauka. Áform um að veita aðstoð umfram niðurstöðu þess útreiknings verða ekki samþykkt nema fullnægjandi rök standi til þess að svo mikillar aðstoðar sé þörf með vísan til lausafjáraætlunar sem staðfestir lausafjarpörf fyrirtækisins á eftirfarandi sex mánaða tímabili.

3.5.2. *Aðstoð til endurskipulagningar*

61. Þegar aðstoð er veitt til endurskipulagningar má hvorki fjárhæð veittrar aðstoðar né aðstoðarhlutfall vera umfram það sem nauðsynlegt er til að endurskipulagning geti átt sér stað, með hliðsjón af þeim fjármunum sem eru til ráðstöfunar í fyrirtækinu, hjá hluthöfum þess eða í samstæðunni sem það tilheyrir. Einkum riður á að tryggja að fyrirtækið sjálft verji nægilega miklu af eigin fjármunum til að standa undir kostnaði við endurskipulagninguna og að dreifing útgjaldabyrða sé fullnægjandi, sbr. nánari umfjöllun í þessum undirkafla (3.5.2). Við mat á þessu verður tekið tillit til björgunaraðstoðar sem áður hefur verið veitt.

3.5.2.1. *Eigið framlag*

62. Áskilið er að stór hluti kostnaðar við endurskipulagningu komi af eigin fjármunum ⁽³¹⁾ fyrirtækisins sjálfs, hluthafa þess eða lánardrottna eða samsteypunnar sem það tilheyrir, eða frá nýjum fjárfestum. Eigið framlag af þessu tagi skal að jafnaði vera sambærilegt veittri aðstoð þegar litið er til áhrifa þess á greiðsluhæfi fyrirtækisins eða lausafjárstöðu. Til dæmis ná nefna að sé fyrirhugaðri aðstoð ætlað að bæta eiginfjárstöðu fyrirtækisins skal haga eigin framlagi þannig að það efli eiginfjárstöðuna með svipuðum hætti, svo sem með því að nýs hlutafjár sé aflað frá sitjandi hluthöfum, lán og skuldabréf færð niður eða skuldum breytt í hlutafé, eða með því að nýs hlutafjár sé aflað frá utanaðkomandi aðilum á markaðskjörum. Við mat á því hve umfangsmiklar ráðstafanir gera þarf til þess að sporna við samkeppnisröskun svo sem áskilið er í 90. mgr. verður litið til þess hversu nærri eigið framlag fyrirtækisins kemst því að hafa sambærileg áhrif og aðstoðin sem veitt er.
63. Framlög verða að nýtast í reynd, þ.e. á liðandi stundu, og geta því ekki verið fölginn í væntum framtíðarábata á borð við sjóðstreymi; þau skulu jafnframt vera eins mikil og nokkur kostur er.

⁽³¹⁾ Þetta framlag má ekki fela í sér aðstoð. Því skilyrði er ekki fullnægt, svo dæmi sé tekið, þegar lán er veitt annaðhvort með niðurgreiddum vöxtum eða með ríkisábyrgð sem felur í sér aðstoð.

Framlög úr hendi ríkisins eða opinbers fyrirtækis koma ekki til álita í þessu samhengi nema þau feli ekki í sér neina aðstoð. Þannig getur staðið á einkum þegar framlagið kemur frá lögaðila sem er óháður stjórnvaldinu sem úthlutar aðstoðinni (til að mynda ríkisreknum banka eða opinberu eignarhaldsfélagi) og ákvörðun um fjárfestinguna miðast við eigin viðskiptahagsmuni þess aðila ⁽³²⁾.

64. Að jafnaði verður litið svo á að eigið framlag sé fullnægjandi ef það nemur að minnsta kosti 50% kostnaðar við endurskipulagningu. Þegar sérstaklega stendur á og þegar óvenjumiklir erfiðleikar steðja að, samkvæmt gögnum sem stjórnvöld í aðildarríkinu leggja fram, kann að verða fallist á lægra framlag en sem nemur 50% kostnaðar við endurskipulagningu, að því tilskildu að fjárhæðin, sem um ræðir, sé umtalsverð í því samhengi.

3.5.2.2. Dreifing útgjaldabyrða

65. Þegar stuðningur hins opinbera er fölginn í aðgerðum sem styrkja eiginfjárstöðu fyrirtækisins, til að mynda þegar um er að ræða styrkveitingar, eiginfjárframlög eða skuldaniðurfærslu, getur það varið hluthafa og eigendur vikjandi lána fyrir afleiðingum þeirrar ákvörðunar að festa fé í fyrirtækinu. Það getur haft í för með sér freistnivanda og grafið undan aga á markaði. Aðstoð til að mæta tapi má því ekki veita nema með skilyrðum sem hafa í för með sér fullnægjandi dreifingu útgjaldabyrða meðal sitjandi fjárfesta.
66. Fullnægjandi dreifing útgjaldabyrða merkir að jafnaði að sitjandi hluthafar, svo og eigendur vikjandi skulda eftir því sem þörf er á, verða að bera tap að fullu. Þegar eigendur vikjandi skulda taka á sig tap gerist það annaðhvort með því að skuldum er breytt í hlutfé eða með lækkun höfuðstóls viðkomandi skuldaskjala. Þess vegna kemur ekki til íhlutunar ríkisins fyrr en ljóst er orðið hvert tapið er og því hefur verið skipt milli sitjandi hluthafa og eigenda vikjandi skulda ⁽³³⁾. Hvað sem öðru líður verður að hindra, eftir því sem lög leyfa, að eigendur hlutfjár eða vikjandi skulda fái greidda fjármuni úr fyrirtækinu sem nýtur aðstoðar meðan á endurskipulagningu stendur, nema slíkt teljist óeðlilega íþyngjandi fyrir þá sem lagt hafa fram nýtt hlutfé.
67. Fullnægjandi dreifing útgjaldabyrða merkir einnig að hvers kyns ríkisaðstoð, sem styrkir eiginfjárstöðu fyrirtækisins, verður að binda skilyrðum sem hafa í för með sér að ríkið fái í sinn hlut hæfilega stóran skerf af virðisaukningu fyrirtækisins í framtíðinni þegar litið er til eiginfjárframlags ríkisins í samanburði við annað eiginfé fyrirtækisins eins og það stendur eftir að allt tap hefur verið tekið til greina.
68. Eftirlitsstofnun EFTA getur heimilað frávik frá því að framfylgja ráðstöfunum samkvæmt 66. mgr. til fulls ef fyrir liggur að framkvæmd þeirra yrði óeðlilega íþyngjandi. Þetta getur átt við þegar veitt aðstoð er lítil í samanburði við eigið framlag og þegar stjórnvöld í viðkomandi aðildarríki geta sýnt fram á að eigendur vikjandi skulda fengju minna í sinn hlut en ef fylgt væri venjulegri málsmeðferð vegna ógjaldfærni og engin ríkisaðstoð veitt.
69. Eigendum forgangskrafna verður ekki gert skylt í öllum tilvikum að reiða af hendi framlag til að byggja eiginfjárstöðu fyrirtækisins upp á ný. Eftirlitsstofnun EFTA getur þó vísað til framlags af því tagi sem ástæðu fyrir því að minnka megi umfang ráðstafana til að sporna við samkeppnisröskun í samræmi við 90. mgr.

3.6. Óæskileg áhrif

3.6.1. Reglan um aðstoð „í eitt skipti fyrir öll“

70. Til þess að vinna gegn freistnivanda, draga úr hvötum til óhóflegrar áhættutöku og hindra hugsanlega samkeppnisröskun skal illa stöddum fyrirtækjum aðeins veitt aðstoð í tengslum við eina aðgerð á sviði endurskipulagningar. Þetta er nefnt reglan um aðstoð „í eitt skipti fyrir öll“. Reynist fyrirtæki, sem þegar hefur notið aðstoðar í samræmi við þessar leiðbeinandi reglur, þurfa frekari aðstoðar við er það sönnun þess að erfiðleikar þess séu annaðhvort ekki einsdæmi eða

⁽³²⁾ Sbr. til dæmis ákvörðun framkvæmdastjórnarinnar í máli SA.32698 *Air Aland*.

⁽³³⁾ Í því tilliti verður að liggja ljóst fyrir hvemig efnahagsreikningur fyrirtækisins stendur um það leyti sem aðstoðin er veitt.

að ekki hafi verið tekist á við þá með fullnægjandi hætti þegar aðstoð var veitt í fyrra skiptið. Endurtekin íhlutun hins opinbera er til þess fallin að skapa hættu á freistnivanda og getur leitt til samkeppnisröskunar sem stríðir gegn sameiginlegum hagsmunum.

71. Þegar Eftirlitsstofnun EFTA eru tilkynnt áform um að veita aðstoð til björgunar eða endurskipulagningar verða stjórnvöld í viðkomandi aðildarríki að taka fram hvort fyrirtækið, sem á í hlut, hefur á undangengnum árum hlotið aðra aðstoð til björgunar eða endurskipulagningar eða tímabundinn stuðning vegna endurskipulagningar, og er þá einnig átt við aðstoð af því tagi sem veitt var fyrir gildistöku þessara leiðbeinandi reglna og aðstoð sem ekki hefur verið tilkynnt ⁽³⁴⁾. Ef um slikt er að ræða og ekki eru liðin full 10 ár frá því að aðstoð var veitt eða frá því að framkvæmd áætlunar um endurskipulagningu lauk eða var frestað (hvað af þessu sem síðast varð) verður ekki veitt heimild til frekari aðstoðar samkvæmt þessum leiðbeinandi reglum.
72. Undantekningar frá þessari reglu má gera í eftirtöldum tilvikum:
- a) Þegar endurskipulagningaraðstoð kemur í kjölfar björgunaraðstoðar sem þáttur í einni og sömu endurskipulagningu.
 - b) Þegar veitt hefur verið aðstoð til björgunar eða tímabundinn stuðningur vegna endurskipulagningar í samræmi við þessar leiðbeinandi reglur án þess að endurskipulagningaraðstoð fylgdi í kjölfarið, að því tilskildu
 - i. að álykta megi með gildum rökum að fyrirtækið hafi búið við traustan rekstrargrundvöll til framtíðar þegar aðstoð var veitt í samræmi við þessar leiðbeinandi reglur og
 - ii. að eigi skemmri tími en fimm ár liði þar til á ný reynist þörf á aðstoð til björgunar eða endurskipulagningar og þá vegna ófyrirsjáanlegra aðstæðna ⁽³⁵⁾ sem eru ekki á valdi fyrirtækisins.
 - c) Þegar sérstaklega stendur á og ófyrirsjáanlegar aðstæður koma upp sem eru ekki á valdi fyrirtækisins.
73. Það hagar ekki reglunni um aðstoð í eitt skipti fyrir öll þótt breytingar verði á eignarhaldi fyrirtækisins eftir að aðstoð hefur verið veitt eða málsmeðferð fyrir dómi eða á stjórnarsýslustigi hafi þau áhrif að treysta rekstur fyrirtækisins, minnka skuldbindingar þess eða fella niður eldri skuldir, enda sé um að ræða áframhaldandi rekstur eins og sama fyrirtækis.
74. Hafi fyrirtækjasamstæða hlotið aðstoð til björgunar eða endurskipulagningar eða tímabundinn stuðning vegna endurskipulagningar verður frekari björgunar- eða endurskipulagningaraðstoð til handa þeirri samstæðu eða einstökum rekstrareiningum hennar að jafnaði ekki heimiluð nema full 10 ár séu liðin frá því að aðstoð var veitt eða frá því að framkvæmd áætlunar um endurskipulagningu lauk eða var frestað (hvað af þessu sem síðast varð). Þótt rekstrareining, sem tilheyrir samstæðu, hafi fengið aðstoð til björgunar eða endurskipulagningar eða tímabundinn stuðning vegna endurskipulagningar geta samstæðan sjálf og rekstrareiningar hennar – aðrar en sú sem áður fékk aðstoð – átt kost á aðstoð til björgunar eða endurskipulagningar (að því tilskildu að öðrum ákvæðum þessara leiðbeinandi reglna sé fullnægt). Stjórnvöldum í aðildarríkjunum ber að leggja fram gögn því til sönnunar að aðstoð, sem rennur til samstæðunnar eða annarra rekstrareininga hennar, nýtist ekki rekstrareiningunni sem áður hefur hlotið aðstoð.
75. Við yfirtöku fyrirtækis á eignum annars fyrirtækis, og þá einkum þegar hið síðarnefnda hefur sætt málsmeðferð af einhverju því tagi sem fjallað er um í 73. mgr. eða málsmeðferð vegna ógjaldfærni að sameiginlegri ósk kröfuhafa í samræmi við landslög og þegar hlotið björgunaraðstoð, endurskipulagningaraðstoð eða tímabundinn stuðning vegna endurskipulagningar, er fyrirtækið, sem kaupir, undanþegið reglunni um aðstoð „í eitt skipti fyrir öll“ að því tilskildu að rekstur gamla fyrirtækisins flytjist ekki til kaupandans í neinum skilningi ⁽³⁶⁾.

⁽³⁴⁾ Að því er varðar aðstoð, sem ekki hefur verið tilkynnt, verður í matinu tekið mið af því að aðstoðin kynni að hafa verið lýst samrýmanleg EES-samningnum á öðrum forsendum en sem björgunar- eða endurskipulagningaraðstoð.

⁽³⁵⁾ Aðstæður teljast ófyrirsjáanlegar ef þannig háttar til að stjórnendur fyrirtækisins hefðu ekki með nokkru móti getað séð þær fyrir þegar áætlun um endurskipulagningu var samin og þær ekki verða raktar til vanrækslu eða mistaka stjórnenda fyrirtækisins eða ákvarðana samsteypunnar sem það tilheyrir.

⁽³⁶⁾ Sbr. sameinuð mál *Ítalska ríkið og SIM 2 Multimedia gegn framkvæmdastjórn*, C-328/99 og C-399/00, EU:C:2003:252, sameinuð mál *Gríska ríkið o.fl. gegn framkvæmdastjórn*, T-415/05, T-416/05 og T-423/05, EU:T:2010:386, mál *Ryanair gegn framkvæmdastjórn*, T-123/09, EU:T:2012:164 (staðfest með dómi Evrópudómstólsins í máli C-287/12 P, EU:C:2013:395).

3.6.2. Ráðstafanir til að sporna við samkeppnisröskun

76. Þegar aðstoð er veitt til endurskipulagningar verður jafnframt að gera ráðstafanir til að sporna við samkeppnisröskun til þess að draga eins og kostur er úr óhagfelldum áhrifum á viðskiptaskilyrði og tryggja að æskileg áhrif verði þyngri á metunum en hin óhagfelldu. Mat Eftirlitsstofnunar EFTA á því hvernig standa ber að slíkum ráðstöfunum og hvert umfang þeirra á að vera fer fram í samræmi við ákvæði þessa undirkafla (3.6.2).

3.6.2.1. Eðli og útfærsla ráðstafana sem gerðar eru til að sporna við samkeppnisröskun

77. Með fyrirvara um ákvæði 84. mgr. verða ráðstafanir til að sporna við samkeppnisröskun yfirleitt fölgjar í breytingum sem snúa að starfsskipulagi. Þegar sérstaklega þykir standa á og vinna þarf gegn samkeppnisröskun getur Eftirlitsstofnun EFTA fallist á að í stað sumra eða allra þeirra breytinga á starfsskipulagi, sem gera þyrfti að öðrum kosti, komi ráðstafanir sem snúa að heimilli háttsemi, aðrar en um getur í 84. mgr., eða ráðstafanir til að stuðla að opnari markaði.

Ráðstafanir sem snúa að starfsskipulagi – eignasala og samdráttur í starfsemi

78. Með vísan til mats sem fram fer í samræmi við reglur um það hvernig stilla beri af ráðstafanir til að sporna við samkeppnisröskun (sjá undirkafla 3.6.2.2) kann fyrirtækjum, sem hljóta aðstoð til endurskipulagningar, að verða gert að selja frá sér eignir eða minnka afkastagetu sínu eða umsvif á markaði. Slíkum ráðstöfunum skal einkum beint að þeim markaði eða mörkuðum sem vænta má að fyrirtækið muni hafa sterka markaðsstöðu á að endurskipulagningu lokinni, og þá umfram allt þeim sem einkennast af verulegri umframafkastagetu. Þess skal gætt að eignasala í því skyni að sporna við samkeppnisröskun dragist ekki úr hófi, að teknu tilliti til þess hvernig gerðar viðkomandi eign er og atriða sem geta hindrað sölu hennar ⁽³⁷⁾, og að hún eigi sér stað, hvað sem öðru líður, á gildistíma áætlunar um endurskipulagningu. Eignasala, niðurfærsla eigna og lokun óarðbærra starfseininga, sem nauðsynlegt hefdi verið að ráðast í til að treysta rekstrargrundvöll fyrirtækisins til frambúðar, óháð öðrum aðgerðum, verða almennt ekki taldar nægilegar til að takast á við samkeppnisröskun með vísan til þeirra sjónarmiða sem lýst er í undirkafla 3.6.2.2.
79. Eigi slíkar ráðstafanir að auka samkeppni og efla starfsemi innra markaðarins verða þær að stuðla að nýliðun á samkeppnismarkaði, auknum umsvifum lítilla keppinauta sem fyrir eru eða starfsemi sem teygir anga sína yfir landamæri. Forðast ber að haga málum með þeim hætti að starfsemi fyrirtækja einangrist í einstökum löndum og stuðlað sé að uppbroti innra markaðarins.
80. Ráðstafanir, sem gerðar eru til að sporna við samkeppnisröskun, mega ekki grafa undan heildarskipan markaðarins. Breytingar á starfsskipulagi skulu því að jafnaði vera fölgjar í sölu sjálfstæðra starfseininga í fullum rekstri sem búa við traustan rekstrargrundvöll og geta staðist samkeppni til frambúðar með góðum árangri ef heppilegur kaupandi finnst. Ef engri slíkri einingu er til að dreifa getur fyrirtækið skilið frá rekstri sínum, með sölu í huga, hverja þá starfsemi sem býr við fullnægjandi fjármögnun þannig að til verði ný starfseining sem býr við traustan rekstrargrundvöll og hefur allar forsendur til að standast samkeppni á markaði. Breytingar á starfsskipulagi, sem eru eingöngu fölgjar í eignasölu án þess að til verði starfseining sem býr við traustan rekstrargrundvöll og getur staðist samkeppni á markaði, viðhalda ekki samkeppni með jafnöflugum hætti og verða því ekki samþykktar nema þegar sérstaklega stendur á og stjórnvöld í viðkomandi aðildarríki geta sýnt fram á að ekki verði komið við neinum öðrum breytingum á starfsskipulagi eða að aðrar breytingar þeirrar tegundar myndu stefna rekstrargrundvelli fyrirtækisins í hættu.
81. Fyrirtæki, sem þiggur aðstoð, ber að liðka fyrir sölu eigna, til að mynda með því að greina skipulega milli rekstrar einstakra starfseininga og stilla sig um að laða aftur til sín viðskiptamenn starfseiningar sem seld hefur verið.

⁽³⁷⁾ Þannig getur staðið á, til dæmis, að koma megi eignasafni eða einstökum eignum í verð til muna hraðar en ef viðkomandi fyrirtæki væri selt sem eining í fullum rekstri, og ber þá að gera það, en þetta á einkum við þegar losa þarf tengsl fyrirtækisins við stærri rekstrareiningu áður en sala þess getur farið fram.

82. Ef erfiðleikum virðist vera bundið að finna kaupanda að þeim eignum sem fyrirtækið hefur áformað að selja verður því gert skylt, um leið og slíkra erfiðleika verður vart, að gera grein fyrir öðrum eignum sem unnt væri að koma í verð eða einhverjum þeim ráðstöfunum sem gera mætti með tilliti til markaðarins eða markaðanna sem um ræðir gangi upphaflega áformuð eignasala ekki eftir.

Ráðstafanir sem snúa að heimilli háttsemi

83. Tilgangur ráðstafana, sem snúa að heimilli háttsemi, er að tryggja að veitt aðstoð verði aðeins notuð til að standa undir kostnaði við að treysta rekstrargrundvöll fyrirtækis til frambúðar en ekki misnotuð á þann hátt að viðhalda alvarlegri og þrálátri skekkju í heildarskipan markaðarins eða hlífa fyrirtækinu við hollri samkeppni.
84. Eftirtöldum ráðstöfunum, sem snúa að heimilli háttsemi, skal komið til framkvæmda í öllum tilvikum til þess að ekki sé grafið undan árangri af ráðstöfunum sem fela í sér breytingar á starfsskipulagi, og skulu þær að jafnaði gilda meðan áætlun um endurskipulagningu stendur:
- a) Fyrirtækjum, sem þiggja aðstoð, skal bannað að kaupa hluti í nokkru fyrirtæki meðan á endurskipulagningu stendur nema því aðeins að slík kaup séu óhjákvæmileg til að treysta rekstrargrundvöll fyrirtækisins til frambúðar. Tilgangurinn með þessu er að tryggja að aðstoðin verði notuð til að treysta rekstrargrundvöll fyrirtækisins en ekki til að standa undir kostnaði við fjárfestingar eða auka umsvif fyrirtækisins á núverandi eða nýjum mörkuðum. Séu kaup af þessu tagi tilkynnt Eftirlitsstofnun EFTA er hugsanlegt að heimila þau sem einn hluta endurskipulagningaráætlunar.
- b) Fyrirtækjum, sem þiggja aðstoð, skal bannað að færa sér stuðning hins opinbera í nyt sem samkeppnisforskot með því að vísa til hans í markaðssetningu sinni á vörum og þjónustu.
85. Þegar sérstaklega stendur á getur verið nauðsynlegt að banna fyrirtækjum, sem þiggja aðstoð, tiltekna háttsemi í viðskiptum sem hefur það markmið að auka hratt markaðshlut þeirra að því er varðar tiltekna vörur eða markaðssvæði með því að bjóða viðskiptakjör (t.d. verð eða aðra skilmála) sem keppinautar þeirra, sem njóta ekki ríkisaðstoðar, sjá sér ekki kleift að bjóða á sama hátt. Kvöðum af því tagi verður aðeins beitt þegar ekki er talið að önnur úrræði, hvort sem þau varða starfsskipulag eða heimila háttsemi, dugi til að ráða með fullnægjandi hætti bót á samkeppnisröskuninni eins og hún liggur fyrir og tryggt er að slík ráðstöfun getur ekki sjálf haft þau áhrif að takmarka samkeppni á viðkomandi markaði. Með tilliti til áskilnaðar af þessu tagi verða viðskiptakjör hlutaðeigandi fyrirtækis borin saman við þau kjör sem bjóðast hjá öðrum fyrirtækjum sem geta veitt því trúverðuga samkeppni og hafa umtalsverðan markaðshlut.

Ráðstafanir til að stuðla að opnari markaði

86. Í heildarmati Eftirlitsstofnunar EFTA verður litið til þess hvort stjórnvöld í viðkomandi aðildarríki hafa skuldbundið sig til að gera, eða láta hlutaðeigandi fyrirtæki sjálft gera, ráðstafanir til að stuðla að opnari mörkuðum sem einkennast af eðlilegri starfsemi og ríkri samkeppni, svo sem með því að gera fyrirtækjum auðveldara fyrir að hefja starfsemi eða leggja hana niður. Þar getur einkum verið um að ræða ráðstafanir til að greiða fyrir aðgangi annarra atvinnurekenda á Evrópska efnahagssvæðinu að tilteknum mörkuðum sem tengjast beint eða óbeint starfsemi fyrirtækisins sem nýtur aðstoðar, í samræmi við löggjöf Evrópska efnahagssvæðisins. Heimilt er að láta aðgerðir af því tagi koma í stað annarra ráðstafana til að sporna við samkeppnisröskun sem fyrirtækinu yrði að jafnaði gert skylt að gera.

3.6.2.2. Hvernig stilla ber af ráðstafanir til að sporna við samkeppnisröskun

87. Ráðstafanir, sem gerðar eru til að sporna við samkeppnisröskun, skulu beinast bæði að atriðum sem varða freistnivanda og hugsanlegri röskun á mörkuðunum þar sem fyrirtækið, sem nýtur aðstoðar, rekur starfsemi sína. Ýmis atriði geta ráðið því hversu víðtækar slíkar ráðstafanir þurfa að vera, og er þar helst að nefna umfang og eðli aðstoðarinnar og með hvaða skilmálum og við hvaða aðstæður hún var veitt, stærð⁽³⁸⁾ og hlutfallslegt mikilvægi fyrirtækisins, sem

⁽³⁸⁾ Hér kann einnig að verða litið til þess hvort hlutaðeigandi fyrirtæki er meðalstórt eða stórt fyrirtæki.

nýtur aðstoðar, á markaðnum svo og sérkenni þess markaðar, og hversu mikil hættu stafar enn af freistnivanda eftir að gerðar hafa verið ráðstafanir til að tryggja eigið framlag fyrirtækisins og fullnægjandi dreifingu útgjaldabyrða.

88. Eftirlitsstofnun EFTA skoðar einkum umfang aðstoðarinnar, og getur þá þurft að byggja á nálgunum eftir því sem við á, og hvers eðlis hún er, bæði með tilliti til aðstoðarfjárhæðarinnar sjálfrar og þess hversu mikil aðstoðin er í hlutfalli við eignir fyrirtækisins og stærð markaðarins í heild.
89. Stærð fyrirtækisins og hlutfallslegt mikilvægi þess, bæði fyrir og eftir endurskipulagningu, á mörkuðunum sem það rekur starfsemi sína á verður metið til þess að áætla líkleg áhrif aðstoðarinnar á þeim mörkuðum í samanburði við þá stöðu mála sem ætla má að ríkt hefði ef engin ríkisaðstoð hefði verið veitt. Ráðstöfunum verður hagað í samræmi við séreinkenni viðkomandi markaðar ⁽³⁹⁾ til þess að tryggja að virk samkeppni verði áfram fyrir hendi.
90. Með tilliti til hættunnar á freistnivanda verður einnig metið hvort eigið framlag fyrirtækisins og dreifing útgjaldabyrða geta talist fullnægjandi. Ef eigið framlag er stærra og lengra er gengið í dreifingu útgjaldabyrða en áskilið er í undirkafla 3.5.2 getur aðstoð numið lægri fjárhæð og freistnivandi verður jafnframt minni, en á þann hátt má draga úr þörfinni á viðtækum ráðstöfunum til að sporna við samkeppnisröskun.
91. Þar eð ráðstafanir á sviði endurskipulagningar geta spilt eðlilegri starfsemi á innra markaðnum verður það talið ráðstöfunum til að sporna við samkeppnisröskun til tekna ef með þeim er stuðlað að því að markaðir í landinu haldist opnir og bjóði heim samkeppni.
92. Ráðstafanir, sem gerðar eru til að sporna við samkeppnisröskun, mega ekki vinna gegn því markmiði að treysta rekstrargrundvöll fyrirtækisins sem hlýtur aðstoð, en sú getur orðið raunin ef ráðstöfun er mjög kostnaðarsöm eða er talin munu hafa þær afleiðingar, þegar sérstaklega þykir standa á með vísan til fullnægjandi gagna sem stjórnvöld í hlutaðeigandi aðildarríki leggja fram, að draga starfsemi fyrirtækisins svo mikið saman að vinnu við að treysta rekstrargrundvöll þess verði stefnt í hættu. Þá mega ráðstafanirnar ekki bitna á hagsmunum neytenda eða samkeppni.
93. Í endurskipulagningaráætluninni ber að sérgreina alla aðstoð sem veitt er til að standa undir félagslegum kostnaði við endurskipulagningu af því tagi sem fjallað er um í 32.–35. mgr., enda verður félagsleg aðstoð, sem er veitt gagngert í þágu starfsmanna sem sagt er upp störfum, undanskilin við mat á umfangi ráðstafana sem gerðar eru til að sporna við samkeppnisröskun. Í tengslum við endurskipulagningaráætlunina verður þess gætt, með sameiginlega hagsmuni að leiðarljósi, að draga eftir fongum úr félagslegum áhrifum endurskipulagningarinnar í öðrum aðildarríkjum en því sem veitir aðstoðina.

3.6.3. Þiggjendur eldri, ólögmatrar aðstoðar

94. Hafi illa statt fyrirtæki áður fengið aðstoð sem úrskurðuð hefur verið ólögmat og Eftirlitsstofnun EFTA því synjað um heimild fyrir henni með fyrirmælum um endurgreiðslu, og hafi sú endurgreiðsla ekki átt sér stað og þannig verið brotið gegn ákvæði 14. gr. II. hluta bókunar 3 ⁽⁴⁰⁾, verður hvers kyns aðstoð, sem fyrirhugað er að veita sama fyrirtæki samkvæmt þessum leiðbeinandi reglum, metin með hliðsjón af uppsöfnunaráhrifum eldri og nýrrar aðstoðar, í fyrsta lagi, og í öðru lagi þeirri staðreynd að eldri aðstoðin hefur ekki verið endurgreidd ⁽⁴¹⁾.

3.6.4. Sérstök skilyrði sem sett eru fyrir heimild til að veita aðstoð

95. Eftirlitsstofnun EFTA getur kveðið á um hvert það skilyrði eða skuldbindingu sem hún telur þörf á til að tryggja að aðstoðin raski ekki samkeppni svo að stríði gegn sameiginlegum hagsmunum, enda hafi stjórnvöld í hlutaðeigandi aðildarríki ekki þegar skuldbundið sig til að setja slík ákvæði.

⁽³⁹⁾ Meðal þess, sem horft kann að verða til, er samþjöppun á markaðnum, þættir sem hamla auknum afköstum, arðsemi fyrirtækja og hindranir sem standa í vegi nýrrar markaðssóknar og aukinnar starfsemi.

⁽⁴⁰⁾ Bókun 3 með samningi milli EFTA-rikjanna um stofnun eftirlitsstofnunar og dómstóls („bókun 3“).

⁽⁴¹⁾ Mál *Textilwerke Deggendorf* gegn *frankvæmdastjórn o.fl.*, C-355/95 P, EU:C:1997:241.

Stofnunin getur til að mynda krafist tiltekinna ráðstafana af hálfu hlutaðeigandi stjórnvalda sjálfra, að þau leggi tilteknar skuldbindingar á fyrirtækið sem hlýtur aðstoð, eða að því verði ekki veitt nein önnur aðstoð meðan á endurskipulagningu stendur.

3.7. Gagnsæi

96. Stjórnvöldum í hverju aðildarríki ber að sjá til þess að eftirtaldar upplýsingar séu birtar á vefsíðu sem tekur til allrar ríkisaðstoðar sem veitt er í landinu eða á hverju byggðasvæði um sig:
- Allur texti reglna sem gilda um samþykkt aðstoðarkerfi eða ákvörðunarinnar um að úthluta stakri aðstoð, ásamt framkvæmdarákvæðum, eða vísun á þann texta.
 - Upplýsingar um stofnunina/stofnanirnar sem hefur/hafa úthlutun aðstoðar með höndum.
 - Upplýsingar um einstök fyrirtæki sem hljóta aðstoð, í hverju aðstoðin er fölginn og aðstoðarfjárhæðin sem hvert fyrirtæki fær greidda, hvenær aðstoð er úthlutað (dagsetning), hverrar gerðar fyrirtækið er (lítið eða meðalstórt fyrirtæki/stórfyrirtæki), á hvaða byggðasvæði það starfar (greint eftir NUTS II-svæðum) svo og upplýsingar um atvinnugreinina sem meginstarfsemi fyrirtækisins heyrir undir (á flokkaprepi atvinnugreinaflokkunar Evrópusambandsins) ⁽⁴²⁾.

Falla má frá áskilnaði um birtingu upplýsinga ef þær varða staka aðstoð sem nemur lægri fjárhæð en EUR 500 000. Þegar um ræðir aðstoðarkerfi sem eru fölginn í skattahagræði má tilgreina upplýsingar um einstakar aðstoðarfjárhæðir á eftirtöldum bilum ⁽⁴³⁾ (í milljónum EUR): [0,5–1], [1–2], [2–5], [5–10], [10–30], [30 og meira].

Ofangreindar upplýsingar verður að birta þegar ákvörðun um aðstoð hefur verið tekin og skulu þær varðveittar um 10 ára skeið hið skemmsta og gerðar tiltækar almenningi án takmarkana ⁽⁴⁴⁾. Stjórnvöldum í aðildarríkjunum verður ekki gert skylt að birta þessar upplýsingar fyrr en eftir 1. júlí 2016 ⁽⁴⁵⁾.

4. AÐSTOÐ TIL ENDURSKIPULAGNINGAR Á SVÆÐUM SEM HEIMILT ER AÐ STYRKJA MEÐ BYGGÐAÐSTOÐ

97. Eftirlitsstofnun EFTA getur tekið þá afstöðu, með vísan til stafl. a) og c) í 3. mgr. 61. gr. EES-samningsins, að ríkisaðstoð, sem veitt er til að efla hagþróun í tilteknum afskiptum byggðarlögum á Evrópska efnahagssvæðinu, sé samrýmanleg framkvæmd EES-samningsins. Við rannsókn á aðstoð, sem veitt er til endurskipulagningar á svæðum sem heimilt er að styrkja með byggðaaðstoð, verður því einnig höfð hliðsjón af því hversu mikil þörf er á byggðauppyggingu. Starfi illa statt fyrirtæki á byggðaaðstoðarsvæði merkir það hins vegar ekki að fara megi frjálsslega með aðstoð til endurskipulagningar. Ef horft er til nokkurra ára eða lengra fram í tímann getur það ekki orðið byggðasvæði til framdráttar að fyrirtækjum sé hjálpað til að halda áfram rekstri á ótraustum forsendum. Með byggðauppyggingu fyrir augum er það jafnframt hagur hvers byggðasvæðis að nota starfskrafta sína og fjármuni með þeim hætti að sem fyrst byggist upp arðbær og lífvænleg atvinnustarfsemi. Loks verður að sporna við samkeppnisröskun eins og kostur er jafnvel þótt aðstoðin renni til fyrirtækja á byggðaaðstoðarsvæðum. Í því samhengi verður einnig að taka tillit til skaðlegra hliðaráhrifa sem komið geta fram á svæðinu sjálfu og á öðrum byggðaaðstoðarsvæðum.
98. Viðmiðin, sem fjallað er um í 3. kafla, eru þannig í fullu gildi á byggðaaðstoðarsvæðum jafnvel þótt tillit sé tekið til þarfarinnar á byggðauppyggingu. Ákvæðum undirkafla 3.6.2 um

⁽⁴²⁾ Undanskilja má viðskiptaleyndarmál og aðrar trúnaðarupplýsingar þegar fullnægjandi rök þykja standa til og með fyrirvara um samþykki Eftirlitsstofnunar EFTA (sjá kaflann um þagnarskyldu í tengslum við ákvarðanir um ríkisaðstoð, ákvörðun 15/04/COL (Stjtið. ESB L 154, 8.6.2006, bls. 27, og EES-viðbætur nr. 29, 8.6.2006, bls. 1)).

⁽⁴³⁾ Fjárhæðin, sem tilgreina skal, er mesti skattfrádráttur sem heimilt er að reikna en ekki sú fjárhæð sem dregin er frá í raun á hverju ári (þegar aðstoð er veitt sem skattafsláttur skal þannig tilgreina mesta heimila skattafslátt fremur en raunfjárhæð afsláttarins, enda ræðst hann af skattskyldum tekjum og getur verið breytilegur frá ári til árs).

⁽⁴⁴⁾ Upplýsingarnar skulu birtar áður en sex mánuðir eru liðnir frá úthlutun aðstoðar (eða, að því er varðar aðstoð sem er fölginn í skattahagræði, áður en eitt ár er liðið frá skilafresti skattframtals). Ef aðstoð hefur verið úrskurðuð ólögmat verður stjórnvöldum í aðildarríkjunum gert að tryggja að upplýsingarnar verði birtar eftir, eða eigi síðar en sex mánuðum eftir að Eftirlitsstofnun EFTA tekur slíka ákvörðun. Þegar upplýsingarnar eru birtar skal notast við snið sem gerir það kleift að leita í gögnunum, sækja þau og birta á netinu á auðveldan hátt, til dæmis CSV- eða XML-snið.

⁽⁴⁵⁾ Ekki verður skylt að birta upplýsingar um aðstoð sem veitt er fyrir 1. júlí 2016 né heldur, þegar um ræðir aðstoð gegnum skattkerfið, upplýsingar um aðstoð sem óskað var eftir eða veitt var fyrir 1. júlí 2016.

ráðstafanir til að sporna við samkeppnisröskun verður þó beitt með þeim hætti á slíkum svæðum, sé ekki kveðið á um annað í reglum um ríkisaðstoð í tilteknum atvinnugreinum, að unnt sé að halda óæskilegum kerfisáhrifum í skefjum á byggðasvæðinu. Þetta getur til að mynda falið í sér vægari kröfur að því er varðar samdrátt í afkastagetu eða umsvifum á markaði. Í slíkum tilvikum verður greint á milli svæða sem eiga rétt til byggðaaðstoðar samkvæmt stafl. a) í 3. mgr. 61. gr. EES-samningsins og þeirra sem eiga rétt til slíkrar aðstoðar samkvæmt stafl. c) í sömu málsgrein, með vísan til þess að meira er um svæðisbundin vandamál á hinum fyrirnefndu. Þegar sérstakar aðstæður einstakra byggðaaðstoðarsvæða gefa tilefni til, svo sem þegar fyrirtæki, sem nýtur aðstoðar, reynist sérstaklega erfitt að afla fjár á markaði vegna staðsetningar sinnar á byggðaaðstoðarsvæði, getur Eftirlitsstofnun EFTA fallist á að eigið framlag, sbr. 64. mgr., verði lægra en sem nemur 50% af kostnaði við endurskipulagningu.

5. AÐSTOÐ VIÐ ILLA STÖDD FYRIRTÆKI SEM ANNAST ÞJÓNUSTU Í ALMANNAÞÁGU SEM HEFUR ALMENNA EFNAHAGSLEGA ÞÝÐINGU

99. Þegar aðstoð er veitt illa stöddum fyrirtækjum sem annast þjónustu í almannapágu sem hefur almenna efnahagslega þýðingu verður í mati Eftirlitsstofnunar EFTA tekið tillit til hins sérstaka eðlis slíkrar þjónustu, og einkum þess að koma þarf í veg fyrir að rof verði á þjónustunni, í samræmi við 2. mgr. 59. gr. EES-samningsins.
100. Fyrirtæki, sem annast þjónustu í almannapágu sem hefur almenna efnahagslega þýðingu, geta þurft á ríkisaðstoð að halda til þess að geta veitt slíka þjónustu áfram á kjörum sem gera þeim kleift að starfa á traustum rekstrargrundvelli. Með tilliti til ákvæðis 47. mgr. er því heimilt að byggja áætlun um að treysta rekstrargrundvöll fyrirtækis til frambúðar á þeirri forsendu, einkum og sérstaklega, að hvers kyns ríkisaðstoð, sem fullnægir samrýmanleikaskilyrðum rammaákvæða um þjónustu í almannapágu sem hefur almenna efnahagslega þýðingu ⁽⁴⁶⁾, þ.e. ákvörðun um þjónustu í almannapágu sem hefur almenna efnahagslega þýðingu ⁽⁴⁷⁾, reglugerð Evrópuþingsins og ráðsins (EB) nr. 1370/2007 ⁽⁴⁸⁾, reglugerð Evrópuþingsins og ráðsins (EB) nr. 1008/2008 ⁽⁴⁹⁾ og leiðbeinandi reglur um loftferðir ⁽⁵⁰⁾ eða reglugerð ráðsins (EBE) nr. 3577/92 ⁽⁵¹⁾ og leiðbeinandi reglur um sjóflutninga ⁽⁵²⁾, verði veitt áfram meðan enn er í gildi umboð til slíks rekstrar sem veitt var áður en endurskipulagning hefst eða veitt er meðan á henni stendur.
101. Í mati Eftirlitsstofnunar EFTA, samkvæmt þessum leiðbeinandi reglum, á aðstoð við illa stödd fyrirtæki sem annast þjónustu í almannapágu sem hefur almenna efnahagslega þýðingu verður tekið tillit til allrar ríkisaðstoðar sem hvert fyrirtæki hefur notið, meðal annars hvers kyns endurgjalds vegna áhvilandi almannapjónustukvaða. Þannig getur þó háttað til hjá fyrirtækjum, sem annast þjónustu af þessu tagi, að endurgjald vegna almannapjónustu nemi verulegum hluta reglulegra tekna, og getur heildarfjárhæð aðstoðar, sem reiknuð er á þennan hátt, þá orðið mjög mikil í hlutfalli við stærð fyrirtækisins og kostnaður ríkisins af endurskipulagningu þess virst óeðlilega mikill. Við útreikning á tilskildu eigin framlagi samkvæmt undirkafla 3.5.2.1 verður því horft framhjá hvers kyns endurgjaldi vegna almannapjónustu sem fullnægir samrýmanleikaskilyrðum samkvæmt rammaákvæðum um þjónustu í almannapágu sem hefur

⁽⁴⁶⁾ Rammaákvæði um ríkisaðstoð sem er fölginn í endurgjaldi vegna almannapjónustu („rammaákvæði um þjónustu í almannapágu sem hefur almenna efnahagslega þýðingu“), ákvörðun 12/12/COL (Stjtið. ESB L 161, 13.6.2013, bls. 12, og EES-viðbætur nr. 34, 13.6.2013, bls. 1).

⁽⁴⁷⁾ Beiting reglna um ríkisaðstoð gagnvart endurgjaldi sem greitt er fyrir að starfrækja þjónustu með almenna efnahagslega þýðingu („ákvörðun um þjónustu í almannapágu sem hefur almenna efnahagslega þýðingu“), ákvörðun 12/12/COL (Stjtið. ESB L 161, 13.6.2013, bls. 12, og EES-viðbætur nr. 34, 13.6.2013, bls. 1).

⁽⁴⁸⁾ Reglugerð Evrópuþingsins og ráðsins (EB) nr. 1370/2007 frá 23. október 2007 um almenna farþegaflutninga á járnbrautum og á vegum og um niðurfellingu á reglugerðum ráðsins (EBE) nr. 1191/69 og (EBE) nr. 1107/70 (Stjtið. ESB L 315, 3.12.2007, bls. 1), sem var felld inn í EES-samninginn, sjá lið 4a í XIII. viðauka, samkvæmt ákvörðun sameiginlegu EES-nefndarinnar nr. 85/2008 (Stjtið. ESB L 280, 23.10.2008, bls. 20, og EES-viðbætur nr. 64, 23.10.2008, bls. 13).

⁽⁴⁹⁾ Reglugerð Evrópuþingsins og ráðsins (EB) nr. 1008/2008 frá 24. september 2008 um sameiginlegar reglur um rekstur flugþjónustu í Bandalaginu (Stjtið. ESB L 293, 31.10.2008, bls. 3), 16., 17. og 18. gr., sem var felld inn í EES-samninginn, sjá lið 64a í XIII. viðauka, samkvæmt ákvörðun sameiginlegu EES-nefndarinnar nr. 90/2011 (Stjtið. ESB L 262, 6.10.2011, bls. 62, og EES-viðbætur nr. 54, 6.10.2011, bls. 78).

⁽⁵⁰⁾ Leiðbeinandi reglur um ríkisaðstoð sem veitt er rekstraraðilum flugvalla og flugrekendum, ákvörðun 216/14/COL [(enn óbirt í íslenskri þýðingu)].

⁽⁵¹⁾ Reglugerð ráðsins (EBE) nr. 3577/92 frá 7. desember 1992 um beitingu meginreglunnar um frjálsa þjónustustarfsemi í flutningum á sjó innan aðildarríkjanna (Stjtið. EB L 364, 12.12.1992, bls. 7), sem var felld inn í EES-samninginn, sjá lið 53a í XIII. viðauka, samkvæmt ákvörðun sameiginlegu EES-nefndarinnar nr. 70/1997 (Stjtið. EB L 30, 5.2.1998, bls. 42, og EES-viðbætur nr. 5, 5.2.1998, bls. 175).

⁽⁵²⁾ Leiðbeinandi reglur um ríkisaðstoð á sviði sjóflutninga, ákvörðun 62/04/COL (Stjtið. ESB L 240, 13.9.2007, bls. 9, og EES-viðbætur nr. 43, 13.9.2007, bls. 1).

almenna efnahagslega þýðingu, ákvörðuninni um þjónustu í almannapágu sem hefur almenna efnahagslega þýðingu eða reglugerð (EB) nr. 1370/2007 eða reglugerð (EB) nr. 1008/2008 og leiðbeinandi reglum um loftferðir eða reglugerð ráðsins (EBE) nr. 3577/92 og leiðbeinandi reglum um sjóflutninga.

102. Ef þannig stendur á að nauðsynlegt er að ráða yfir tilteknum eignum til þess að geta annast þjónustu í almannapágu sem hefur almenna efnahagslega þýðingu geta verið tórmærki á að krefjast sölu slíkra eigna í tengslum við ráðstafanir sem gerðar eru til að sporna við samkeppnisröskun, sbr. undirkafla 3.6.2. Í slíkum tilvikum kann þá að verða krafist annarra ráðstafana til að tryggja að samkeppni sé ekki raskað svo að stríði gegn almennum hagsmunum, einkum þeirra að sem fyrst verði komið á samkeppni á sanngirnigrundvelli um viðkomandi þjónustu í almannapágu.
103. Ef fyrirtæki, sem annast þjónustu í almannapágu sem hefur almenna efnahagslega þýðingu, stenst ekki áskilnað þessara leiðbeinandi reglna útilokar það að aðstoðin, sem um ræðir, geti talist samrýmanleg gildandi reglum. Í slíkum tilvikum getur Eftirlitsstofnun EFTA þó heimilað að greidd verði út aðstoð eftir því sem nauðsynlegt er til að tryggja að ekki verði rof á viðkomandi þjónustu í almannapágu, allt til þess tíma að nýju fyrirtæki hefur verið falið að annast hana. Aðstoð verður heimiluð því aðeins að stjórnvöld í hlutaðeigandi aðildarríki leggi fram áreiðanleg gögn því til staðfestingar að miðað verði í einu og öllu við þá fjárhæð aðstoðar og þann gildistíma sem nauðsyn krefur fram til þess tíma að nýju fyrirtæki verður falið að annast þjónustuna.

6. AÐSTOÐARKERFI FYRIR AÐSTOÐ SEM NEMUR LÁGUM FJÁRHÆÐUM OG FYRIR LÍTIL FYRIRTÆKI

6.1. Almenn skilyrði

104. Kjósi stjórnvöld í aðildarríkjunum að veita litlum og meðalstórum fyrirtækjum eða litlum ríkisreknum fyrirtækjum aðstoð samkvæmt þessum leiðbeinandi reglum skal að jafnaði styðjast við sérstök kerfi í þeim tilgangi. Aðstoðarkerfi gera það auðveldara en ella að sporna við samkeppnisröskun sem tengist freistnivanda með því að gera það fyllilega ljóst fyrirfram með hvaða skilyrðum stjórnvöld í hlutaðeigandi aðildarríki hyggjast veita illa stöddum fyrirtækjum aðstoð.
105. Í reglum um aðstoðarkerfi verður að tilgreina hversu háa aðstoð hvert einstakt fyrirtæki getur fengið í tengslum við aðgerðir til að veita aðstoð til björgunar eða endurskipulagningar eða tímabundinn stuðning vegna endurskipulagningar, einnig þegar breytingar verða á reglunum. Óheimilt er að veita einstöku fyrirtæki meiri aðstoð samtals en sem nemur EUR 10 milljónum, að meðtalinni aðstoð sem veitt er á öðrum vettvangi eða samkvæmt öðru aðstoðarkerfi.
106. Mat á því hvort slík kerfi samrýmast gildandi reglum miðast að jafnaði við skilyrðin sem fjallað er um í 3., 4. og 5. kafla, en heppilegt þykir að einfalda þau skilyrði að nokkru leyti til þess að gera stjórnvöldum í aðildarríkjunum kleift að beita þeim án þess að leita þurfi til Eftirlitsstofnunar EFTA á ný, og til að draga úr kostnaði lítilla og meðalstórra fyrirtækja og lítilla ríkisrekinnna fyrirtækja af því að taka saman upplýsingarnar sem krafist er. Með vísan til þess að um lágar fjárhæðir er að tefla og að fyrirtækin, sem njóta aðstoðarinnar, hafa lítil umsvif telur Eftirlitsstofnun EFTA að hættan á verulegri samkeppnisröskun sé takmörkuð í slíkum tilvikum. Í samræmi við þetta verður ákvæðum 3., 4. og 5. kafla beitt gagnvart slíkum kerfum, að breyttu breytanda, nema kveðið sé á um annað í undirkafla 6.2, 6.3, 6.4 eða 6.5. Í þessum kafla er einnig að finna ákvæði um tímabundinn stuðning vegna endurskipulagningar svo og um gildistíma aðstoðarkerfa og úttekt á þeim.

6.2. Markmið á sviði sameiginlegra hagsmunamála

107. Ósennilegt er að þrot eins lítils eða meðalstórs fyrirtækis⁽⁵³⁾ hafi í för með sér félagslega erfiðleika eða markaðsbrest af því tagi sem er skilyrði fyrir beitingu 44. mgr., en meira áhyggjuefni í því samhengi er að verðmæti geti farið forgörðum þegar lítil og meðalstór fyrirtæki,

⁽⁵³⁾ Með tilliti til 6. kafla tekur hugtakið „lítill og meðalstór fyrirtæki“ einnig til lítilla ríkisrekinnna fyrirtækja.

sem gætu verið þess umkomin að ráðast í endurskipulagningu til þess að treysta rekstrargrundvöll sinn til frambúðar, eiga ekki kost á því vegna lélegs aðgangs að lausafé. Þegar aðstoð er veitt samkvæmt aðstoðarkerfum er því nægilegt að stjórnvöld í aðildarríki gangi úr skugga um að þrot viðkomandi fyrirtækis myndi að öllum líkindum hafa í för með sér félagslega erfiðleika eða markaðsbrest, og þá einkum:

- a) að brotthvarf lítills eða meðalstórs fyrirtækis, sem fengist hefur við nýsköpun eða býr við mikla vaxtarmöguleika, gæti haft óæskilegar afleiðingar,
- b) að brotthvarf fyrirtækis, sem starfar í nánum tengslum við önnur fyrirtæki í sama byggðarlagi eða héraði, einkum önnur lítill og meðalstór fyrirtæki, gæti haft óæskilegar afleiðingar,
- c) að lítið framboð eða brenglaðir hvatar á lánamörkuðum myndu neyða fyrirtæki, sem býr að öðru leyti við traustan rekstrargrundvöll, til að lýsa sig gjaldþrota; eða
- d) að upp myndu koma, með vísan til fullnægjandi gagna sem fyrirtækið sjálft leggur fram, áþekkar aðstæður mikilla erfiðleika.

108. Sú undantekning er gerð frá ákvæði 50. mgr. að fyrirtækjum, sem njóta stuðnings samkvæmt aðstoðarkerfum, verður ekki gert skylt að leggja fram markaðskönnun.

6.3. Aðstoð sé heppilegt úrræði

109. Áskilnaði samkvæmt 55. mgr., stafl. d), verður talið fullnægt að því tilskildu að björgunaraðstoð sé ekki veitt lengur en í sex mánuði, og ber að nota þann tíma til athugunar á stöðu fyrirtækisins. Áður en þessi tími er liðinn verður eitt af eftirtöldu að eiga sér stað:

- a) áætlun um endurskipulagningu eða slit fyrirtækisins hljóti samþykki stjórnvalda í viðkomandi aðildarríki eða
- b) fyrirtækið leggi fram einfaldaða áætlun um endurskipulagningu, sbr. 115. mgr., eða
- c) lán sé endurgreitt eða fallið frá ábyrgð.

110. Sú undantekning er gerð frá ákvæði 57. mgr. að stjórnvöldum í aðildarríkjunum verður ekki gert skylt að meta hvort miða beri við þóknun sem ákveðin er samkvæmt 56. mgr.

6.4. Meðalhófs sé gætt/aðstoð verði ekki meiri en nauðsynlegt er

111. Sú undantekning er gerð frá ákvæði 64. mgr. að stjórnvöldum í aðildarríkjunum er heimilt að telja eigið framlag fyrirtækis fullnægjandi ef það nemur að minnsta kosti 40% endurskipulagningarkostnaðar þegar um meðalstórt fyrirtæki er að ræða og að minnsta kosti 25% endurskipulagningarkostnaðar þegar um smáfyrirtæki er að ræða.

6.5. Óæskileg áhrif

112. Hyggist stjórnvöld í aðildarríki veita aðstoð til björgunar eða endurskipulagningar eða tímabundinn stuðning vegna endurskipulagningar verða þau að fullvissa sig um að reglan um aðstoð „í eitt skipti fyrir öll“, sbr. undirkafla 3.6.1, hafi verið virt. Í því tilliti verða þau að ganga úr skugga um hvort fyrirtækið, sem á í hlut, hefur á undangengnum árum hlotið aðra aðstoð til björgunar eða endurskipulagningar eða tímabundinn stuðning vegna endurskipulagningar, og er þá einnig átt við aðstoð af því tagi sem veitt var fyrir gildistöku þessara leiðbeinandi reglna og aðstoð sem ekki var tilkynnt. Ef um slíkt er að ræða og ekki eru liðin full 10 ár frá því að björgunaraðstoð eða tímabundinn stuðningur vegna endurskipulagningar var veittur eða frá því að framkvæmd áætlunar um endurskipulagningu lauk eða var frestað (hvað af þessu sem síðast varð) er óheimilt að veita frekari aðstoð til björgunar eða endurskipulagningar eða tímabundinn stuðning vegna endurskipulagningar, nema í eftirtöldum tilvikum:

- a) Þegar tímabundinn stuðningur vegna endurskipulagningar kemur í kjölfar björgunaraðstoðar sem þáttur í einni og sömu endurskipulagningu.
- b) Þegar endurskipulagningaraðstoð kemur í kjölfar björgunaraðstoðar eða tímabundins stuðnings vegna endurskipulagningar sem þáttur í einni og sömu endurskipulagningu.

- c) Þegar veitt hefur verið aðstoð til björgunar eða tímabundinn stuðningur vegna endurskipulagningar í samræmi við þessar leiðbeinandi reglur án þess að endurskipulagningaraðstoð fylgdi í kjölfarið, að því tilskildu
- að álykta megi með gildum rökum að fyrirtækið hafi búið við traustan rekstrargrundvöll til framtíðar þegar aðstoð var veitt í samræmi við þessar leiðbeinandi reglur og
 - eigi skemmri tími en fimm ár liði þar til á ný reynist þörf á aðstoð til björgunar eða endurskipulagningar eða tímabundnum stuðningi vegna endurskipulagningar og þá vegna ófyrirsjáanlegra ástæðna sem eru ekki á valdi fyrirtækisins.
- d) Þegar sérstaklega stendur á og ófyrirsjáanlegar aðstæður koma upp sem eru ekki á valdi fyrirtækisins.
113. Ráðstafanir til að sporna við samkeppnisröskun geta talist óeðlilega þýngjandi fyrir lítil fyrirtæki, einkum þegar litið er til kostnaðar við slíkar ráðstafanir. Sú undantekning er gerð frá ákvæði 76. mgr. af þessum ástæðum að stjórnvöldum í aðildarríkjunum er ekki skylt að krefja lítil fyrirtæki um slíkar ráðstafanir nema áskilnað þess efnis sé að finna í reglum um ríkisaðstoð í einstökum atvinnugreinum. Smáfyrirtæki skulu þó að jafnaði ekki auka afkastagetu sína á gildistíma áætlunar um endurskipulagningu.
- 6.6. Tímabundinn stuðningur vegna endurskipulagningar**
114. Fyrirtæki geta í sumum tilvikum endurskipulagt rekstur sinn án þess að til aðstoðar þurfi að koma að því tilskildu að lausafjárstuðningur bjóðist til lengri tíma en heimilt er samkvæmt reglum um björgunaraðstoð. Stjórnvöldum í aðildarríkjunum er heimilt að kveða á um það í reglum um aðstoðarkerfi að fyrirtæki geti átt kost á lausafjárstuðningi til lengri tíma en sex mánaða („tímabundnum stuðningi vegna endurskipulagningar“) með þeim skilyrðum sem talin eru upp hér á eftir.
115. Eftirtöldum skilyrðum verður að vera fullnægt til þess að veita megi tímabundinn stuðning vegna endurskipulagningar:
- Stuðningurinn verður að vera aðstoð sem er fölginn í lánsábyrgð eða lánveitingu.
 - Fjármunakostnaður láns, eða heildarfjármunakostnaður láns sem varið er af lánsábyrgð, þ.e. vaxtabyrði að viðbættu áhættuálagi, verður að fullnægja áskilnaði 116. mgr.
 - Tímabundinn stuðningur vegna endurskipulagningar verður að fullnægja ákvæðum 3. kafla þessara leiðbeinandi reglna, með þeim breytingum sem leiðir af ákvæðum þessa kafla.
 - Gildistími tímabundins stuðnings vegna endurskipulagningar má lengstur vera 18 mánuðir, en komi stuðningurinn beint í kjölfar björgunaraðstoðar skal tíminn sem hún stóð dragast frá. Áður en þessi tími er liðinn verður eitt af eftirtöldu að eiga sér stað:
 - áætlun um endurskipulagningu, sbr. 55. mgr., ii. lið stafl. d), eða slit fyrirtækisins hljóti samþykki stjórnvalda í viðkomandi aðildarríki eða
 - lán sé endurgreitt eða fallið frá ábyrgð.
 - Einfölduð áætlun um endurskipulagningu verður að hljóta samþykki stjórnvalda í aðildarríkinu eigi síðar en sex mánuðum eftir að fyrsta hlutagreiðsla er innt af hendi til fyrirtækisins sem hlýtur aðstoð, en komi stuðningurinn beint í kjölfar björgunaraðstoðar skal tíminn sem hún stóð dragast frá. Áætlunin þarf ekki að taka til allra þeirra atriða sem um getur í 47. til 52. mgr., en í henni skal koma fram, hið minnsta, til hvaða aðgerða fyrirtækið verður að grípa til þess að treysta rekstrargrundvöll sinn til frambúðar þannig að stuðningur ríkisins verði óþarfur.
116. Þóknun fyrir tímabundinn stuðning vegna endurskipulagningar skal eigi vera lægri en sem nemur viðmiðunarvöxtum sem innheimta ber samkvæmt leiðbeinandi reglum um viðmiðunarvexti þegar hlut eiga í fyrirtæki sem hafa slakt láns hæfi en geta lagt fram veð eins og almennt tíðkast (sem stendur IBOR-vextir til eins árs að viðbættum 400 grunnpunktum) ⁽⁵⁴⁾. Til þess að búa fyrirtækjum hvata til að hætta að þiggja aðstoð skal þóknunin hækkuð um að minnsta kosti 50 grunnpunkta þegar 12 mánuðir eru liðnir frá því að fyrsta hlutagreiðsla var innt af hendi til fyrirtækisins sem hlýtur aðstoð (en komi stuðningurinn beint í kjölfar björgunaraðstoðar skal tíminn sem hún stóð dragast frá).

⁽⁵⁴⁾ Til þess að taka af allan vafa skal þess getið að neðanmálsgrein, sem varðar þóknun fyrir björgunaraðstoð og fylgir töflu yfir álag á lánsvexti í þeim [leiðbeinandi reglum], verður ekki látin gilda um aðstoð sem tekin er til mats samkvæmt þessum leiðbeinandi reglum.

117. Tímabundinn stuðningur vegna endurskipulagningar má ekki nema hærri fjárhæð en fyrirtækið þarf á að halda til áframhaldandi rekstrar um 18 mánaða skeið. Þegar sú fjárhæð er ákveðin skal taka mið af niðurstöðu reiknireglunnar sem lýst er í I. viðauka. Aðstoð umfram þá niðurstöðu má ekki veita nema fullnægjandi rök standi til þess að svo mikillar aðstoðar sé þörf með vísan til lausafjárætlunar sem staðfestir lausafjárþörf fyrirtækisins á eftirfarandi 18 mánaða tímabili.

6.7. Gildistími og úttekt

118. Stjórnvöldum í aðildarríkjunum kann að verða gert að takmarka gildistíma tiltekinna aðstoðarkerfa (að jafnaði þannig að hann verði ekki lengri en fjögur ár) og að vinna sérstaka úttekt á þeim.
119. Úttektar verður krafist á aðstoðarkerfum sem hafa í för með sér óvenjumikla hættu á samkeppnisröskun, þ.e. kerfum sem hætt er við að takmarki samkeppni til mikilla muna ef framkvæmd þeirra er ekki endurskoðuð innan hæfilega langs tíma.
120. Að teknu tilliti til settra markmiða, og með það fyrir augum að mat á litlum aðstoðarverkefnum verði ekki óeðlilega íþyngjandi fyrir aðildarríkin, gildir þetta aðeins þegar um ræðir aðstoðarkerfi sem njóta mikilla fjárveitinga eða fela í sér nýnæmi, svo og þegar þess er að vænta að umtalsverðar breytingar verði á markaðsaðstæðum, tækniaðferðum eða gildandi opinberum reglum. Úttektin verður að vera í höndum sérfræðings sem er óháður stofnuninni sem hefur umsjón með aðstoðarkerfinu, hún verður að fara fram samkvæmt sameiginlegri matsaðferð⁽⁵⁵⁾ og skylt er að birta niðurstöðu hennar opinberlega. Úttektin verður að berast Eftirlitsstofnun EFTA nægilega snemma til að ráðrúm gefist til að meta hvort framlengja beri gildistíma aðstoðarkerfisins, og í síðasta lagi þegar sá gildistími rennur út. Í ákvörðuninni, sem tekin er til samþykktar aðstoðarráðstöfuninni, verður skilgreint nákvæmlega til hvaða atriða úttektin á að taka og hvernig að henni skal staðið. Taka ber mið af niðurstöðum úttektarinnar í tengslum við allar síðari aðstoðarráðstafanir sem gerðar eru í svipuðum tilgangi.

7. MÁLSMEÐFERÐ

7.1. Flytimeðferð vegna björgunaraðstoðar

121. Ákvörðun verður tekin innan mánaðar, sé þess nokkur kostur, þegar um ræðir björgunaraðstoð sem fullnægir öllum skilyrðum samkvæmt 3. kafla auk beggja eftirtalinna viðbótarskilyrða:
- a) Aðstoð takmarkist við niðurstöðu reiknireglunnar sem lýst er í I. viðauka og nemi ekki hærri fjárhæð en EUR 10 milljónum.
 - b) Aðstoð sé ekki veitt við þær aðstæður sem fjallað er um í 72. mgr., stafl. b) og c).

7.2. Málsmeðferð í tengslum við áætlanir um endurskipulagningu

7.2.1. Áætlun um endurskipulagningu komið til framkvæmda

122. Fyrirtækið, sem hlýtur aðstoð, verður að koma áætlun um endurskipulagningu að fullu til framkvæmda og fullnægja öllum öðrum skuldbindingum sem Eftirlitsstofnun EFTA mælir fyrir um í ákvörðun sinni um að heimila aðstoðina. Skorti eitthvað á framkvæmd áætlunarinnar, eða sé öðrum skuldbindingum ekki fullnægt, verður litið á það sem misnotkun aðstoðar, með fyrirvara um ákvæði 23. gr. II. hluta bókunar 3 og hugsanlega málshöfðun fyrir EFTA-dómstólnum á grundvelli 2. mgr. 1. gr. I. hluta bókunar 3.
123. Fari svo að vinna við endurskipulagningu taki nokkur ár og krefjist umtalsverðrar fjárhagsaðstoðar getur Eftirlitsstofnun EFTA áskilið að aðstoð verði greidd út í áföngum og að hver hlutagreiðsla verði bundin því skilyrði:
- a) að staðfest sé áður en greiðsla á sér stað að einstakir þættir áætlunarinnar hafi komist til framkvæmda á fullnægjandi hátt og á tilsettum tíma, eða
 - b) að stofnunin hafi samþykkt greiðsluna fyrirfram eftir að hafa gengið úr skugga um að framkvæmd áætlunarinnar sé fullnægjandi.

55 () Eftirlitsstofnun EFTA getur lagt til slíka sameiginlega matsaðferð.

7.2.2. *Breytingar á áætlun um endurskipulagningu*

124. Eftir að aðstoð til endurskipulagningar hefur verið heimiluð geta stjórnvöld í hlutaðeigandi aðildarríki, meðan á endurskipulagningu stendur, leitað samþykkis Eftirlitsstofnunar EFTA við breytingum á áætluninni og aðstoðarfjárhæðinni. Stofnunin getur leyft slíkar breytingar ef eftirtöldum skilyrðum er fullnægt:
- a) Breytt áætlun verður eftir sem áður að miðast við að treysta rekstrargrundvöll fyrirtækisins innan hæfilega langs tíma.
 - b) Ef kostnaður við endurskipulagningu eykst verður eigið framlag fyrirtækisins að hækka til samræmis við það.
 - c) Ef aðstoðarfjárhæð er hækkuð verða ráðstafanir til að sporna við samkeppnisröskun að vera víðtækari en upphaflega var ráðgert.
 - d) Séu fyrirhugaðar ráðstafanir til að sporna við samkeppnisröskun umfangsminni en þær sem upphaflega var kveðið á um verður aðstoðarfjárhæðin að lækka til samræmis við það.
 - e) Í nýrri áætlun um framkvæmd ráðstafana til að sporna við samkeppnisröskun er frestun ráðstafana frá því sem var í upphaflegu áætluninni aðeins heimil af ástæðum sem fyrirtækið og stjórnvöld í aðildarríkinu hafa ekki stjórn á. Að öðrum kosti ber að lækka aðstoðarfjárhæðina til samræmis.
125. Ef vikið er frá skilyrðum Eftirlitsstofnunar EFTA eða skuldbindingum sem stjórnvöld í aðildarríkinu hafa gengist undir verður aðstoðarfjárhæðin að lækka til samræmis; að öðrum kosti má vænta þess að ný skilyrði verði sett.

126. Breyti stjórnvöld í aðildarríkinu samþykktu áætlun um endurskipulagningu án þess að tilkynna Eftirlitsstofnun EFTA það með fullnægjandi hætti, eða víki hlutaðeigandi fyrirtæki frá þeirri áætlun, verður stofnað til málsmeðferðar samkvæmt 4. mgr. 4. gr. II. hluta bókunar 3 í samræmi við ákvæði 16. gr. II. hluta bókunar 3 (misnotkun aðstoðar), með fyrirvara um ákvæði 23. gr. II. hluta bókunar 3 og hugsanlega málshöfðun fyrir EFTA-dómstólum í samræmi við 2. mgr. 1. gr. I. hluta bókunar 3.

7.2.3. *Skýlt að tilkynna Eftirlitsstofnun EFTA alla aðstoð sem fyrirtæki hlýtur meðan á endurskipulagningu stendur*

127. Þegar endurskipulagningaraðstoð er tekin til skoðunar á grundvelli þessara leiðbeinandi reglna er við því að búast að önnur aðstoð, sem veitt er meðan á endurskipulagningu stendur, hafi áhrif á mat Eftirlitsstofnunar EFTA á því hversu umfangsmiklar ráðstafanir þarf að gera til að sporna við samkeppnisröskun, jafnvel þótt aðstoðin sé veitt í samræmi við þegar samþykktu áætlun.
128. Þegar aðstoð til endurskipulagningar er tilkynnt verða því að fylgja tilkynningunni upplýsingar um hvers kyns aðra aðstoð sem fyrirhugað er að veita fyrirtækinu meðan á endurskipulagningu stendur, nema slík aðstoð falli undir regluna um minniháttaraðstoð eða ákvæði undanþágureglugerða. Eftirlitsstofnun EFTA ber að horfa til slíkrar aðstoðar í mati sínu á aðstoð til endurskipulagningar.
129. Tilkynna ber Eftirlitsstofnun EFTA sérstaklega alla aðstoð sem kemur til útborgunar í raun meðan á endurskipulagningu stendur, einnig aðstoð sem veitt er í samræmi við samþykktu áætlun, nema stofnuninni hafi verið gerð grein fyrir þeirri aðstoð í tengslum við ákvörðunina um að heimila aðstoð til endurskipulagningar.
130. Eftirlitsstofnun EFTA ber að gæta þess að ekki sé farið á svig við ákvæði þessara leiðbeinandi reglna þegar aðstoð er veitt samkvæmt samþykktum áætlunum.

8. **SKÝRSLUGJÖF OG EFTIRLIT**

131. Samkvæmt ákvæðum bókunar 3 ber stjórnvöldum í aðildarríkjunum að afhenda Eftirlitsstofnun EFTA árlega skýrslu. Slíkar ársskýrslur eru birtar á vefsetri stofnunarinnar.

132. Þegar Eftirlitsstofnun EFTA tekur ákvörðun á grundvelli þessara leiðbeinandi reglna getur hún kveðið á um ítarlegri skyldu til að skýra frá upplýsingum um veitta aðstoð til þess að staðfesta megi að farið hafi verið að ákvæðum ákvörðunarinnar sem tekin var til samþykktar aðstoðarráðstöfuninni. Í vissum tilvikum kann að verða áskilið að fulltrúi verði skipaður til að sinna eftirliti eða fylgjast með sölu eigna, eða hvorttveggja, til þess að tryggja að virt séu öll skilyrði og fullnægt sé öllum skuldbindingum sem voru forsenda þess að aðstoðin var samþykkt.

9. VIÐEIGANDI RÁÐSTAFANIR SAMKVÆMT 1. MGR. 1. GR. I. HLUTA BÓKUNAR 3

133. Í samræmi við 1. mgr. 62. gr. EES-samningsins og 1. mgr. 1. gr. I. hluta bókar 3 fer Eftirlitsstofnun EFTA þess á leit við stjórnvöld í aðildarríkjunum að þau breyti gildandi aðstoðarkerfum til samræmis við ákvæði þessara leiðbeinandi reglna, eftir því sem þörf er á, eigi síðar en 1. febrúar 2015. Heimild til að starfrækja ný aðstoðarkerfi verður bundin því skilyrði að ofangreind ákvæði séu virt.
134. Því er beint til stjórnvalda í aðildarríkjunum að þau gefi til kynna skýrt og fyrirvaralaust samþykki sitt við tillögu um viðeigandi ráðstafanir samkvæmt 133. mgr. áður en tveir mánuðir eru liðnir frá birtingardegi þessara leiðbeinandi reglna á vefsetri Eftirlitsstofnunar EFTA. Berist ekki svar frá einhverju aðildarríkjunum verður litið svo á að stjórnvöld í hlutaðeigandi ríki séu mótfallin tillögunni.

10. GILDISTÖKUDAGUR OG GILDISTÍMI

135. Ákvæðum þessara leiðbeinandi reglna verður beitt af hálfu Eftirlitsstofnunar EFTA frá þeim degi að telja sem þær öðlast samþykki og til 31. desember 2020.
136. Tilkynningar, sem skráðar eru hjá stofnuninni áður en reglurnar öðlast gildi, verða þó teknar til rannsóknar á grundvelli þeirra viðmiða sem í gildi eru á tilkynningardegi.
137. Ef aðstoð er veitt til björgunar eða endurskipulagningar án heimildar Eftirlitsstofnunar EFTA, og því í bága við ákvæði 3. mgr. 1. gr. I. hluta bókar 3, verður athugun á því hvort sú aðstoð samrýmist framkvæmd EES-samningsins byggð á þessum leiðbeinandi reglum ef aðstoðin hefur verið veitt, að hluta eða að öllu leyti, eftir að reglurnar voru birtar á vefsetri stofnunarinnar.
138. Í öllum öðrum tilvikum verður slík rannsókn byggð á þeim leiðbeinandi reglum sem voru í gildi þegar aðstoðin var veitt.
139. Þrátt fyrir ákvæði 136., 137. og 138. mgr. verður ákvæðum 5. kafla reglnanna beitt frá deginum sem þær öðlast samþykki þegar tekin er til rannsóknar aðstoð við fyrirtæki sem annast þjónustu í almannafágu sem hefur almenna efnahagslega þýðingu, án tillits til þess hvenær sú aðstoð var tilkynnt eða veitt.
140. Þegar Eftirlitsstofnun EFTA tekur til athugunar samkvæmt þessum leiðbeinandi reglum aðstoð sem veitt var fyrir 31. janúar 2012 illa stöddu fyrirtæki sem annast þjónustu í almannafágu sem hefur almenna efnahagslega þýðingu, sbr. 9. mgr. rammaákvæða um slíka þjónustu, verður litið svo á að slík aðstoð sé samrýmanleg framkvæmd EES-samningsins ef hún fullnægir ákvæðum rammaákvæðanna, að frátöldum ákvæðum 9., 14., 19., 20., 24., 39. og 60. mgr.

I. VIÐAUKI

Reikniregla ⁽¹⁾ til útreiknings á hámarksfjárhæð björgunaraðstoðar eða tímabundins stuðnings vegna endurskipulagningar á hverju sex mánaða tímabili

$$\frac{\text{EBIT}_t + \text{afskriftir}_t - (\text{hreint veltufé}_t - \text{hreint veltufé}_{t-1})}{2}$$

2

Reiknireglan tekur mið af rekstrarniðurstöðu fyrirtækisins (EBIT, þ.e. hagnaði fyrir uppgjör fjármagnsgjalda og skatta) árið áður en aðstoð er veitt eða tilkynnt (táknað sem t). Áður fráðregnar afskriftir bætast við aftur. Frá þeirri niðurstöðu verður svo að draga breytingar á hreinu veltufé. Breyting á hreinu veltufé er reiknuð sem sú breyting sem orðið hefur á muninum á veltufjármunum og skammtímaskuldum ⁽²⁾ á síðustu heilu bókhaldstímabilum. Ef um framlög á afskriftareikning er að ræða í niðurstöðum rekstrarreiknings ber sömuleiðis að tilgreina það með skýrum hætti og horfa framhjá slíkum framlögum við útreikninginn.

Reiknireglan hefur þann tilgang að áætla neikvætt sjóðstreymi fyrirtækisins árið áður en sótt er um heimild til að veita því aðstoð (eða áður en aðstoðin var veitt þegar um ræðir aðstoð sem ekki var tilkynnt). Miðað er við að helmingur þeirrar fjárhæðar nægi fyrirtækinu til áframhaldandi rekstrar um sex mánaða skeið. Viðeigandi tala með tilliti til 60. mgr. fæst því með því að deila með 2 í niðurstöðuna. Viðeigandi tala með tilliti til 117. mgr. fæst með því að margfalda niðurstöðuna með 1,5.

Þessi reikniregla kemur aðeins að notum þegar niðurstaða hennar er neikvæð. Sé niðurstaðan jákvæð ber að leggja fram ítarlegan rökstuðning fyrir því að telja beri fyrirtækið illa statt í skilningi ákvæða 20. mgr.

Dæmi:

Hagnaður fyrir uppgjör fjármagnsgjalda og skatta (milljónir EUR)	(12)	
Afskriftir (milljónir EUR)	2	
Efnahagsreikningur (milljónir EUR)	31. desember, t	31. desember, t-1
<i>Veltufjármunir:</i>		
Lausafé eða ígildi lausafjár	10	5
Viðskiptakröfur	30	20
Birgðir	50	45
Fyrirframgreiddur kostnaður	20	10
Aðrir veltufjármunir	20	20
Heildarveltufjármunir	130	100
<i>Skammtímaskuldir:</i>		
Viðskiptaskuldir	20	25
Áfallin gjöld	15	10
Fyrirframinnheimtar tekjur	5	5
Heildarskammtímaskuldir	40	40
Hreint veltufé	90	60
Breyting á hreinu veltufé	30	

$$[-12 + 2 - 30]/2 = -\text{EUR } 20 \text{ milljónir.}$$

⁽¹⁾ Við EBIT bætast afskriftir á sama tímabili auk breytinga á hreinu veltufé á tveggja ára tímabili (þ.e. á árinu áður en sótt er um heimild til að veita aðstoð og næsta ári þar á undan) og deilt er í samtöluna með tveimur til þess að reikna fjárhæð fyrir sex mánaða tímabil.

⁽²⁾ Til veltufjármuna telst eftirfarandi: lausafé, viðskiptakröfur (viðskiptamanna- og skuldarreikningar), aðrir veltufjármunir og fyrirframgreiddur kostnaður, birgðir. Til skammtímaskulda telst eftirfarandi: lán, viðskiptaskuldir (birgja- og kröfuhafareikningar) og aðrar skammtímaskuldir, fyrirframinnheimtar tekjur, önnur áfallin gjöld, skattaskuldir.

Þar eð niðurstaða reiknireglunnar er hærri fjárhæð en EUR 10 milljónir er óheimilt að beita flýtimeðferð samkvæmt 121. mgr. Í þessu dæmi gildir að auki að sé fjárhæð björgunaraðstoðar yfir EUR 20 milljónum, eða fjárhæð tímabundins stuðnings vegna endurskipulagningar yfir EUR 60 milljónum, verða fullnægjandi rök að standa til þess að svo mikillar aðstoðar sé þörf með vísan til lausafjáráætlunar sem staðfestir lausafjárþörf fyrirtækisins.

II. VIÐAUKI

Fyrirmynd að áætlun um endurskipulagningu

Í þessum viðauka er sýnt til ábendingar hvernig efnisyfirlit áætlunar um endurskipulagningu getur litið út til þess að gera stjórnvöldum í aðildarríkjunum og Eftirlitsstofnun EFTA kleift að undirbúa og yfirfara áætlanir um endurskipulagningu á sem skilvirkastan hátt.

Upptalningin hér á eftir er með fyrirvara um ítarlegri áskilnað í þessum leiðbeinandi reglum um efnisatriði áætlunar um endurskipulagningu og önnur atriði sem stjórnvöldum í viðkomandi aðildarríki ber að gera grein fyrir.

1. Lýsing á fyrirtækinu sem veitt verður aðstoð
2. Lýsing á markaðnum eða mörkuðunum sem fyrirtækið hefur starfsemi á
3. Gögn sem ráða má af hvaða félagslegu erfiðleika aðstoðinni er ætlað að koma í veg fyrir, eða hvaða markaðsbresti henni er ætlað að bæta úr, ásamt samanburði við trúverðugar frávíksforsendur sem miðast við að ríkisaðstoð verði ekki veitt og rök fyrir því að tiltekin markmið myndu ekki nást, eða aðeins að nokkru leyti, samkvæmt þeim frávíksförsendum
4. Lýsing á orsökum erfiðleikanna sem fyrirtækið á við að glíma (meðal annars mat á því hvort þá erfiðleika megi að einhverju leyti rekja til veilna í viðskiptalíkani eða stjórnunarháttum fyrirtækisins og hvort komast hefði mátt hjá þeim ef brugðist hefði verið við tímanlega og með réttum hætti) ásamt SVÓT-greiningu
5. Lýsing á áætlunum sem hrinda mætti í framkvæmd til að bæta úr vanda fyrirtækisins svo og samanburður á þeim áætlunum með tilliti til ríkisaðstoðar sem þörf væri á í hverju tilviki og væntanlegs árangurs af hverri áætlun um sig
6. Lýsing á fyrirhugaðri íhlutun hins opinbera, allar upplýsingar um hverja ráðstöfun um sig (meðal annars í hverju aðstoð er fólgin, aðstoðarfjárhæð og þóknun sem innheimt yrði vegna hvernar ráðstöfunar) og gögn því til sönnunar að fyrirhuguð aðstoðarúrræði séu heppileg lausn á vandanum sem takast þarf á við
7. Helstu framkvæmdaratriði áætlunarinnar sem fyrirhugað er að nota til að treysta rekstrargrundvöll fyrirtækisins til frambúðar innan hæfilega langs tíma (en sá tími á að jafnaði ekki að vera lengri en þrjú ár), meðal annars tímasetning hvernar aðgerðar og útreikningur á kostnaði við hverja aðgerð
8. Rekstraráætlun sem sýnir hvernig vænta má að fjárhagur fyrirtækisins þróist næstu fimm ár og hvernig rekstrargrundvöllur þess verður treystur til frambúðar
9. Gögn því til sönnunar að áætlunin muni treysta rekstrargrundvöll fyrirtækisins hvort sem miðað er við grunnforsendur eða svartsýnisforsendur, kynning á forsendunum sem stuðst er við og röksemdir fyrir því að byggja áætlunina á þeim, með vísan til markaðskönnunar, og næmisgreining
10. Tillögur um eigið framlag og ráðstafanir til að tryggja fullnægjandi dreifingu útgjaldabyrða
11. Ráðstafanir sem fyrirhugað er að gera til að sporna við samkeppnisröskun

ESB-STOFNANIR

FRAMKVÆMDASTJÓRNIN

Tilkynning um fyrirhugaða samfylkingu fyrirtækja

2015/EES/62/02

(mál M.7686 – Avago/Broadcom)

1. Framkvæmdastjórninni barst 2. október 2015 tilkynning samkvæmt 4. gr. reglugerðar ráðsins (EB) nr. 139/2004 ⁽¹⁾ um fyrirhugaða samfylkingu þar sem singapúrská fyrirtækið Avago Technologies Limited („Avago“) öðlast með hlutafjárkaupum að fullu yfirráð, í skilningi staflíðar b) í 1. mgr. 3. gr. samrunareglugerðarinnar, í bandaríska fyrirtækinu Broadcom Corporation („Broadcom“).
2. Starfsemi hlutaðeigandi fyrirtækja er sem hér segir:
 - Avago: hönnun, framleiðsla, markaðssetning og sala á fjölbreyttum hálfleiðurum til nota í fjarskiptum, bæði með og án þráðar, geymslubúnaði og iðnaði
 - Broadcom: hálfleiðaralausnir fyrir fjarskipti með þræði og án
3. Frumathugun framkvæmdastjórnarinnar hefur leitt í ljós að samfylkingin, sem tilkynnt hefur verið, geti fallið undir gildissvið samrunareglugerðarinnar. Fyrirvari er þó um endanlega ákvörðun.
4. Hagsmunaaðilar eru hvattir til að senda framkvæmdastjórninni athugasemdir sem þeir kunna að hafa fram að færa um hina fyrirhuguðu samfylkingu.

Athugasemdir verða að berast framkvæmdastjórninni innan tíu daga frá því að tilkynning þessi birtist í Stjtið. ESB (C 336, 10. október 2015). Þær má senda með símbréfi (faxnr. +32 (0)22 96 43 01), með rafpósti á netfangið COMP-MERGER-REGISTRY@ec.europa.eu eða í pósti, með tilvísuninni M.7686 – Avago/Broadcom, á eftirfarandi pósthfang:

European Commission
Directorate-General for Competition
Merger Registry
B-1049 Brussels

⁽¹⁾ Stjtið. ESB L 24, 29.1.2004, bls. 1 („samrunareglugerðin“).

Tilkynning um fyrirhugaða samfylkingu fyrirtækja
(mál M.7737 – Honeywell/Elster)

2015/EES/62/03

1. Framkvæmdastjórninni barst 9. október 2015 tilkynning samkvæmt 4. gr. reglugerðar ráðsins (EB) nr. 139/2004 ⁽¹⁾ um fyrirhugaða samfylkingu þar sem bandaríska fyrirtækið Honeywell International Inc. („Honeywell“) öðlast með hlutafjárkaupum yfirráð, í skilningi staflaðar b) í 1. mgr. 3. gr. samrunareglugerðarinnar, í Elster-deild („Elster“) breska fyrirtækisins Melrose Industries PLC.
2. Starfsemi hlutaðeigandi fyrirtækja er sem hér segir:
 - Honeywell: fjölpætt tækni- og framleiðslufyrirtæki með starfsemi um heim allan á þremur sviðum: i) geimtækni, ii) sjálfvirkni- og stýrilausnir og iii) hágæðafni og -tækni. Fyrirtækið framleiðir m.a. og dreifir samþættum kerfum og íhlutum, t.d. lokum, brennurum og mælum fyrir hitunarbúnað og til að mæla og stilla gasflæði
 - Elster: selur samþætt kerfi og íhluti um heim allan, m.a. loka, brennara og mæla fyrir hitunarbúnað og til að mæla og stilla gasflæði. Elster framleiðir einnig og selur vörur til að mæla rafmagn og vatn
3. Frumathugun framkvæmdastjórnarinnar hefur leitt í ljós að samfylkingin, sem tilkynnt hefur verið, geti fallið undir gildissvið samrunareglugerðarinnar. Fyrirvari er þó um endanlega ákvörðun.
4. Hagsmunaaðilar eru hvattir til að senda framkvæmdastjórninni athugasemdir sem þeir kunna að hafa fram að færa um hina fyrirhuguðu samfylkingu.

Athugasemdir verða að berast framkvæmdastjórninni innan tíu daga frá því að tilkynning þessi birtist í Stjtið. ESB (C 341, 16. október 2015). Þær má senda með símbréfi (faxnr. +32 (0)22 96 43 01), með rafpósti á netfangið COMP-MERGER-REGISTRY@ec.europa.eu eða í pósti, með tilvísuninni M.7737 – Honeywell/Elster, á eftirfarandi pósthfang:

European Commission
Directorate-General for Competition
Merger Registry
B-1049 Brussels

⁽¹⁾ Stjtið. ESB L 24, 29.1.2004, bls. 1 („samrunareglugerðin“).

Tilkynning um fyrirhugaða samfylkingu fyrirtækja
(mál M.7757 – AXA/Genworth LPI)

2015/EES/62/04

Mál sem kann að verða tekið fyrir samkvæmt einfaldaðri málsmeðferð

1. Framkvæmdastjórninni barst 5. október 2015 tilkynning samkvæmt 4. gr. reglugerðar ráðsins (EB) nr. 139/2004 ⁽¹⁾ um fyrirhugaða samfylkingu þar sem franska fyrirtækið AXA S.A. („AXA“) öðlast yfirráð, í skilningi staflaðar b) í 1. mgr. 3. gr. samrunareglugerðarinnar, í hlutum váttryggingasöludeildar fyrirtækisins Genworth Financial Inc. með hlutafjárkaupum í breska fyrirtækinu Genworth Financial European Group Holdings Limited („Genworth Topco“), Financial Insurance Guernsey PCC Limited („FIG PCC“) frá Guernsey, kínverska fyrirtækinu Genworth Consulting Services (Beijing) Limited („GCS Beijing“), hongkongska fyrirtækinu Genworth General Services Asia Limited („GGS Asia“) og írska fyrirtækinu CFI Administrators Limited, einu nafni „Genworth LPI“.
2. Starfsemi hlutaðeigandi fyrirtækja er sem hér segir:
 - AXA: líftryggingar og aðrar váttryggingar og endurtryggingar um heim allan
 - Genworth LPI: líftryggingar og aðrar váttryggingar og endurtryggingar um heim allan
3. Frumathugun framkvæmdastjórnarinnar hefur leitt í ljós að samfylkingin, sem tilkynnt hefur verið, geti fallið undir gildissvið samrunareglugerðarinnar. Fyrirvari er þó um endanlega ákvörðun. Hafa ber í huga að þetta mál kann að verða tekið fyrir samkvæmt málsmeðferðinni sem kveðið er á um í tilkynningu framkvæmdastjórnarinnar um einfaldaða málsmeðferð við meðhöndlun tiltekinna samfylkinga samkvæmt reglugerð ráðsins (EB) nr. 139/2004 ⁽²⁾.
4. Hagsmunaaðilar eru hvattir til að senda framkvæmdastjórninni athugasemdir sem þeir kunna að hafa fram að færa um hina fyrirhuguðu samfylkingu.

Athugasemdir verða að berast framkvæmdastjórninni innan tíu daga frá því að tilkynning þessi birtist í Stjtið. ESB (C 336, 10. október 2015). Þær má senda með símbréfi (faxnr. +32 (0)22 96 43 01), með rafpósti á netfangið COMP-MERGER-REGISTRY@ec.europa.eu eða í pósti, með tilvísuninni M.7757 – AXA/Genworth LPI, á eftirfarandi póstfang:

European Commission
Directorate-General for Competition
Merger Registry
B-1049 Brussels

⁽¹⁾ Stjtið. ESB L 24, 29.1.2004, bls. 1 („samrunareglugerðin“).

⁽²⁾ Stjtið. ESB C 366, 14.12.2013, bls. 5.

Tilkynning um fyrirhugaða samfylkingu fyrirtækja
(mál M.7776 – BTPS/CPPIB/Southbank Tower Estate)

2015/EES/62/05

Mál sem kann að verða tekið fyrir samkvæmt einfaldaðri málsmeðferð

1. Framkvæmdastjórninni barst 5. október 2015 tilkynning samkvæmt 4. gr. reglugerðar ráðsins (EB) nr. 139/2004 ⁽¹⁾ um fyrirhugaða samfylkingu þar sem fyrirtækið Britel Fund Nominees Limited sem vörsluaðili breska fyrirtækisins BT Pension Scheme („BTPS“) og kanadíska fyrirtækið Canada Pension Plan Investment Board („CPPIB“) öðlast með eignakaupum í sameiningu yfirráð, í skilningi staflaðar b) í 1. mgr. 3. gr. samrunareglugerðarinnar, í South Bank Tower Estate („markeignin“), fasteign í London.
2. Starfsemi hlutaðeigandi fyrirtækja er sem hér segir:
 - BTPS: lífeyriskerfi fyrir starfsmenn BT Group plc. Starfsemi BTPS felst m.a. í fjárfestingum í fasteignum og samsteypan í heild fjárfestir í skuldabréfum hlutabréfum, bæði í Bretlandi og öðrum löndum
 - CPPIB: fjárfestingaumsýslufyrirtæki sem fjárfestir fyrir Canada Pension Plan. CPPIB fjárfestir einkum í hlutabréfum, hlutum í óskráðum félögum, fasteignum, grunnvirkjum og fjárfestingum með fasta ávöxtun
 - Markeignin: fasteign til blandaðra nota í London þar sem er að finna bæði íbúðir, smásöluverslanir og skrifstofur fyrirtækja
3. Frumathugun framkvæmdastjórnarinnar hefur leitt í ljós að samfylkingin, sem tilkynnt hefur verið, geti fallið undir gildissvið samrunareglugerðarinnar. Fyrirvari er þó um endanlega ákvörðun. Hafa ber í huga að þetta mál kann að verða tekið fyrir samkvæmt málsmeðferðinni sem kveðið er á um í tilkynningu framkvæmdastjórnarinnar um einfaldaða málsmeðferð við meðhöndlun tiltekinnar samfylkinga samkvæmt reglugerð ráðsins (EB) nr. 139/2004 ⁽²⁾.
4. Hagsmunaaðilar eru hvattir til að senda framkvæmdastjórninni athugasemdir sem þeir kunna að hafa fram að færa um hina fyrirhuguðu samfylkingu.

Athugasemdir verða að berast framkvæmdastjórninni innan tíu daga frá því að tilkynning þessi birtist í Stjtið. ESB (C 336, 10. október 2015). Þær má senda með símbréfi (faxnr. +32 (0)22 96 43 01), með rafpósti á netfangið COMP-MERGER-REGISTRY@ec.europa.eu eða í pósti, með tilvísuninni M.7776 – BTPS/CPPIB/Southbank Tower Estate, á eftirfarandi pósthfang:

European Commission
Directorate-General for Competition
Merger Registry
B-1049 Brussels

⁽¹⁾ Stjtið. ESB L 24, 29.1.2004, bls. 1 („samrunareglugerðin“).

⁽²⁾ Stjtið. ESB C 366, 14.12.2013, bls. 5.

Tilkynning um fyrirhugaða samfylkingu fyrirtækja**2015/EES/62/06****(mál M.7781 – Marubeni-Itochu Steel/Sumitomo Corporation/MITS JV)****Mál sem kann að verða tekið fyrir samkvæmt einfaldaðri málsmeðferð**

1. Framkvæmdastjórninni barst 8. október 2015 tilkynning samkvæmt 4. gr. reglugerðar ráðsins (EB) nr. 139/2004 ⁽¹⁾ um fyrirhugaða samfylkingu þar sem japönsku fyrirtækin Marubeni-Itochu Steel Inc. („MISI“), sem lýtur yfirráðum japanska fyrirtækisins Marubeni Corporation („Marubeni“), og Itochu Corporation („Itochu“) og Sumitomo Corporation („Sumitomo“) öðlast með hlutfjárkaupum í nýstofnuðu, sameiginlegu fyrirtæki í sameiningu yfirráð, í skilningi staflaðar b) í 1. mgr. og 4. mgr. 3. gr. samrunareglugerðarinnar, í japanska fyrirtækinu Marubeni-Itochu Techno Steel Inc. („MITS“).
2. Starfsemi hlutaðeigandi fyrirtækja er sem hér segir:
 - MISI: framleiðsla, innflutningur, útflutningur og sala á stálvörum, fjárfestingar í iðnfyrirtækjum sem tengjast stálvinnslu. MISI er dótturfélag Marubeni Corporation og Itochu Corporation, tveggja risafyrirtækja sem framleiða og selja fjölbreyttar vörur, m.a. matvæli, textílefni, iðefni, orku, málma, vélbúnað og fleira
 - Sumitomo: framleiðsla og sala á vörum og þjónustu innan fjölda atvinnugreina, m.a. á sviði málmvöru, flutninga- og byggingarkerfa, grunnvirkja, fjölmiðla, jarðefnalinda, orku, iðefna, rafeindatækja og fleira
 - MITS: framleiðsla og sala á stálvörum til byggingarstarfsemi, byggingarvörum úr stáli og öðrum stálvörum fyrir byggingarframkvæmdir
3. Frumathugun framkvæmdastjórnarinnar hefur leitt í ljós að samfylkingin, sem tilkynnt hefur verið, geti fallið undir gildissvið samrunareglugerðarinnar. Fyrirvari er þó um endanlega ákvörðun. Hafa ber í huga að þetta mál kann að verða tekið fyrir samkvæmt málsmeðferðinni sem kveðið er á um í tilkynningu framkvæmdastjórnarinnar um einfaldaða málsmeðferð við meðhöndlun tiltekinna samfylkinga samkvæmt reglugerð ráðsins (EB) nr. 139/2004 ⁽²⁾.
4. Hagsmunaaðilar eru hvattir til að senda framkvæmdastjórninni athugasemdir sem þeir kunna að hafa fram að færa um hina fyrirhuguðu samfylkingu.

Athugasemdir verða að berast framkvæmdastjórninni innan tíu daga frá því að tilkynning þessi birtist í Stjtið. ESB (C 340, 15. október 2015). Þær má senda með símbréfi (faxnr. +32 (0)22 96 43 01), með rafpósti á netfangið COMP-MERGER-REGISTRY@ec.europa.eu eða í pósti, með tilvísuninni M.7781 – Marubeni-Itochu Steel/Sumitomo Corporation/MITS JV, á eftirfarandi póstfang:

European Commission
Directorate-General for Competition
Merger Registry
B-1049 Brussels

⁽¹⁾ Stjtið. ESB L 24, 29.1.2004, bls. 1 („samrunareglugerðin“).

⁽²⁾ Stjtið. ESB C 366, 14.12.2013, bls. 5.

**Tilkynning um fyrirhugaða samfylkingu fyrirtækja
(mál M.7798 – CCMP Capital/INEOS/Eco Services)**

2015/EES/62/07

Mál sem kann að verða tekið fyrir samkvæmt einfaldaðri málsmeðferð

1. Framkvæmdastjórninni barst 7. október 2015 tilkynning samkvæmt 4. gr. reglugerðar ráðsins (EB) nr. 139/2004 ⁽¹⁾ um fyrirhugaða samfylkingu þar sem sjóðir í umsjón bandaríska fyrirtækisins CCMP Capital, LLC („CCMP“) og breska fyrirtækið INEOS Investments Partnership („INEOS“) öðlast í sameiningu yfirráð, í skilningi stafliðar b) í 1. mgr. 3. gr. samrunareglugerðarinnar, í bandaríska fyrirtækinu Eco Services Operations, LLC („Eco Services“).
2. Starfsemi hlutaðeigandi fyrirtækja er sem hér segir:
 - CCMP: fyrirtæki sem fjárfestir í óskráðum félögum um heim allan
 - INEOS: framleiðir iðefni unnin úr jarðolíu, sérnotaiðefni og olíuvörur
 - Eco Services: framleiðir brennisteinssýru í Bandaríkjunum
3. Frumathugun framkvæmdastjórnarinnar hefur leitt í ljós að samfylkingin, sem tilkynnt hefur verið, geti fallið undir gildissvið samrunareglugerðarinnar. Fyrirvari er þó um endanlega ákvörðun. Hafa ber í huga að þetta mál kann að verða tekið fyrir samkvæmt málsmeðferðinni sem kveðið er á um í tilkynningu framkvæmdastjórnarinnar um einfaldaða málsmeðferð við meðhöndlun tiltekinna samfylkinga samkvæmt reglugerð ráðsins (EB) nr. 139/2004 ⁽²⁾.
4. Hagsmunaaðilar eru hvattir til að senda framkvæmdastjórninni athugasemdir sem þeir kunna að hafa fram að færa um hina fyrirhuguðu samfylkingu.

Athugasemdir verða að berast framkvæmdastjórninni innan tíu daga frá því að tilkynning þessi birtist í Stjtið. ESB (C 340, 15. október 2015). Þær má senda með símbréfi (faxnr. +32 (0)22 96 43 01), með rafpósti á netfangið COMP-MERGER-REGISTRY@ec.europa.eu eða í pósti, með tilvísuninni M.7798 – CCMP Capital/INEOS/Eco Services, á eftirfarandi pósthfang:

European Commission
Directorate-General for Competition
Merger Registry
B-1049 Brussels

⁽¹⁾ Stjtið. ESB L 24, 29.1.2004, bls. 1 („samrunareglugerðin“).

⁽²⁾ Stjtið. ESB C 366, 14.12.2013, bls. 5.

**Tilkynning um fyrirhugaða samfylkingu fyrirtækja
(mál M.7807 – Sun Capital/Finlays Horticulture)**

2015/EES/62/08

Mál sem kann að verða tekið fyrir samkvæmt einfaldaðri málsmeðferð

1. Framkvæmdastjórninni barst 5. október 2015 tilkynning samkvæmt 4. gr. reglugerðar ráðsins (EB) nr. 139/2004 ⁽¹⁾ um fyrirhugaða samfylkingu þar sem fyrirtækið Sun Capital Partners VI, L.P., sem lýtur endanlegum yfirráðum bandaríska fyrirtækisins Sun Capital Partners, Inc. („Sun Capital“), öðlast með hlutafjárkaupum að fullu yfirráð, í skilningi staflaðar b) í 1. mgr. 3. gr. samrunareglugerðarinnar, í bresku fyrirtækjunum Finlays Horticulture Investments Limited og Finlays Horticulture Holdings Limited (einu nafni „Finlays Horticulture“).
2. Starfsemi hlutaðeigandi fyrirtækja er sem hér segir:
 - Sun Capital: fjárfestingar í óskráðum félögum með skuldsettri yfirtöku, hlutafjárkaupum, skuldakaupum og öðrum aðferðum í margvíslegum atvinnugreinum um heim allan
 - Finlays Horticulture: sjálfbær ræktum, vinnsla, markaðssetning og dreifing á afskornum blómum, úrvalsgrænmeti, matreiddu grænmeti og ferskum kryddjurtum
3. Frumathugun framkvæmdastjórnarinnar hefur leitt í ljós að samfylkingin, sem tilkynnt hefur verið, geti fallið undir gildissvið samrunareglugerðarinnar. Fyrirvari er þó um endanlega ákvörðun. Hafa ber í huga að þetta mál kann að verða tekið fyrir samkvæmt málsmeðferðinni sem kveðið er á um í tilkynningu framkvæmdastjórnarinnar um einfaldaða málsmeðferð við meðhöndlun tiltekinnar samfylkinga samkvæmt reglugerð ráðsins (EB) nr. 139/2004 ⁽²⁾.
4. Hagsmunaaðilar eru hvattir til að senda framkvæmdastjórninni athugasemdir sem þeir kunna að hafa fram að færa um hina fyrirhuguðu samfylkingu.

Athugasemdir verða að berast framkvæmdastjórninni innan tíu daga frá því að tilkynning þessi birtist í Stjtið. ESB (C 338, 13. október 2015). Þær má senda með símbréfi (faxnr. +32 (0)22 96 43 01), með rafpósti á netfangið COMP-MERGER-REGISTRY@ec.europa.eu eða í pósti, með tilvísuninni M.7807 – Sun Capital/Finlays Horticulture, á eftirfarandi pósthfang:

European Commission
Directorate-General for Competition
Merger Registry
B-1049 Brussels

⁽¹⁾ Stjtið. ESB L 24, 29.1.2004, bls. 1 („samrunareglugerðin“).

⁽²⁾ Stjtið. ESB C 366, 14.12.2013, bls. 5.

Auglýsing framkvæmdastjórnarinnar um endurgreiðsluvexti sem innheimta ber í tengslum við endurheimtu ríkisaðstoðar svo og viðmiðunar- og afreiknivexti fyrir 28 aðildarríki; vextirnir gilda frá 1. nóvember 2015

2015/EES/62/09

(Birt í samræmi við ákvæði 10. gr. reglugerðar framkvæmdastjórnarinnar (EB) nr. 794/2004 frá 21. apríl 2004 (Stjtið. ESB L 140, 30.4.2004, bls. 1))

Grunnvextir eru reiknaðir í samræmi við orðsendingu framkvæmdastjórnarinnar um endurskoðun aðferðar við útreikning viðmiðunar- og afreiknivaxta (Stjtið. ESB C 14, 19.1.2008, bls. 6). Þá verður að bæta við grunnvextina viðeigandi álagi í samræmi við orðsendinguna eftir því í hvaða samhengi viðmiðunavextirnir eru notaðir. Að því er afreiknivextina varðar merkir þetta að hækka verður grunnvextina sem nemur 100 grunnpunktum. Í reglugerð framkvæmdastjórnarinnar (EB) nr. 271/2008 frá 30. janúar 2008 um breytingu á framkvæmdarreglugerð (EB) nr. 794/2004 er kveðið á um að endurkröfuvextir skuli einnig ákveðnir með því að bæta 100 grunnpunktum við grunnvextina, nema kveðið sé á um annað í sérstakri ákvörðun.

Fyrri tafla birtist í [Stjtið ESB C 281, 26.8.2015](#), bls. 3, og EES-viðbæti nr. 50, 3.9.2015, bls. 11.

Frá	Til	AT	BE	BG	CY	CZ	DE	DK	EE	EL
1.1.2015	28.2.2015	0,34	0,34	2,18	0,34	0,52	0,34	0,66	0,34	0,34
1.3.2015	31.3.2015	0,34	0,34	2,18	0,34	0,52	0,34	0,66	0,34	0,34
1.4.2015	30.4.2015	0,34	0,34	2,18	0,34	0,52	0,34	0,42	0,34	0,34
1.5.2015	31.5.2015	0,26	0,26	2,18	0,26	0,52	0,26	0,27	0,26	0,26
1.6.2015	30.6.2015	0,22	0,22	2,18	0,22	0,52	0,22	0,17	0,22	0,22
1.7.2015	31.7.2015	0,22	0,22	1,85	0,22	0,52	0,22	0,24	0,22	0,22
1.8.2015	31.8.2015	0,17	0,17	1,85	0,17	0,52	0,17	0,24	0,17	0,17
1.9.2015	31.10.2015	0,17	0,17	1,85	0,17	0,52	0,17	0,29	0,17	0,17
1.11.2015	–	0,17	0,17	1,85	0,17	0,52	0,17	0,37	0,17	0,17

Frá	Til	ES	FI	FR	HR	HU	IE	IT	LT	LU
1.1.2015	28.2.2015	0,34	0,34	0,34	1,58	2,21	0,34	0,34	0,34	0,34
1.3.2015	31.3.2015	0,34	0,34	0,34	1,58	2,21	0,34	0,34	0,34	0,34
1.4.2015	30.4.2015	0,34	0,34	0,34	1,58	2,21	0,34	0,34	0,34	0,34
1.5.2015	31.5.2015	0,26	0,26	0,26	1,58	2,21	0,26	0,26	0,26	0,26
1.6.2015	30.6.2015	0,22	0,22	0,22	1,58	2,21	0,22	0,22	0,22	0,22
1.7.2015	31.7.2015	0,22	0,22	0,22	1,58	1,80	0,22	0,22	0,22	0,22
1.8.2015	31.8.2015	0,17	0,17	0,17	1,58	1,80	0,17	0,17	0,17	0,17
1.9.2015	31.10.2015	0,17	0,17	0,17	1,58	1,53	0,17	0,17	0,17	0,17
1.11.2015	–	0,17	0,17	0,17	1,58	1,53	0,17	0,17	0,17	0,17

Frá	Til	LV	MT	NL	PL	PT	RO	SE	SI	SK	UK
1.1.2015	28.2.2015	0,34	0,34	0,34	2,16	0,34	2,63	0,46	0,34	0,34	1,02
1.3.2015	31.3.2015	0,34	0,34	0,34	2,16	0,34	2,04	0,33	0,34	0,34	1,02
1.4.2015	30.4.2015	0,34	0,34	0,34	2,16	0,34	2,04	0,23	0,34	0,34	1,02
1.5.2015	31.5.2015	0,26	0,26	0,26	2,16	0,26	2,04	0,13	0,26	0,26	1,02
1.6.2015	30.6.2015	0,22	0,22	0,22	1,76	0,22	1,67	0,00	0,22	0,22	1,02
1.7.2015	31.7.2015	0,22	0,22	0,22	1,76	0,22	1,67	–0,07	0,22	0,22	1,02
1.8.2015	31.8.2015	0,17	0,17	0,17	1,76	0,17	1,67	–0,13	0,17	0,17	1,02
1.9.2015	31.10.2015	0,17	0,17	0,17	1,76	0,17	1,67	–0,17	0,17	0,17	1,02
1.11.2015	–	0,17	0,17	0,17	1,76	0,17	1,67	–0,21	0,17	0,17	1,02

**Birting skrár um ráðstafanir sem framkvæmdastjórnin telur að flokka beri
sem yfirstandandi aðstoð, í skilningi 1. mgr. 108. gr. sáttmálans um starfshætti
Evrópusambandsins, við aðild Króatíu að Evrópusambandinu**

2015/EES/62/10

- 1) Árin 2012 og 2013 bárust framkvæmdastjórninni, í samræmi við málsmeðferð sem kveðið er á um í c-lið 1. mgr. 2. kafla IV. viðauka (skrá samkvæmt ákvæðum 16. gr.) við sáttmálann um aðild Króatíu að Evrópusambandinu („aðildarsáttmálann“) ⁽¹⁾, ráðstafanir sem Króatía taldi samræmast réttarreglum Sambandsins. Hafi framkvæmdastjórnin ekki hreyft andmælum vegna alvarlegra efasemda um að ráðstöfunin samræmdist innri markaðnum, var litið svo á, við aðild, að ráðstöfunin væri yfirstandandi aðstoð í skilningi 1. mgr. 108. gr. sáttmálans um starfshætti Evrópusambandsins.
- 2) Sú málsmeðferð tók til ríkisaðstoðarráðstafana vegna allra atvinnugreina að undanskilinni aðstoð sem var veitt til starfsemi sem tengist framleiðslu á og viðskiptum með vörur sem eru skráðar í I. viðauka sáttmálans um starfshætti Evrópusambandsins.
- 3) Framkvæmdastjórnin birti heildarskrá um ráðstafanir sem hún féllst á að telja bæri yfirstandandi aðstoð í skilningi 1. mgr. 108. gr., sbr. málsmeðferðina sem vísað er til í 1. lið hér á undan, á eftirfarandi vefslóð: http://ec.europa.eu/competition/state_aid/register/. Framkvæmdastjóri samkeppnismála hefur sent stjórnvöldum í Króatíu bréf með upplýsingum um ákvarðanir framkvæmdastjórnarinnar sem lúta að þessu.
- 4) Birting samkvæmt 3. lið hér á undan tekur eingöngu til ráðstafana sem málsmeðferðin sem um getur í 1. lið tekur til, að frátöldum þeim ráðstöfunum sem, við aðild, teljast einnig yfirstandandi aðstoð samkvæmt a- og b-lið 1. mgr. 2. kafla IV. viðauka við aðildarsáttmálann.

**Orðsending framkvæmdastjórnarinnar samkvæmt 4. mgr. 16. gr. reglugerðar
Evrópuþingsins og ráðsins (EB) nr. 1008/2008 um sameiginlegar reglur
um flugrekstur í Bandalaginu**

2015/EES/62/11

Auglýsing um útboð á áætlunarflugi í samræmi við almannapjónustukvaðir

Aðildarríki	Frakkland
Flugleiðir	Strassborg–Amsterdam Strassborg–Madríd Strassborg–Prag
Samningstími	Frá 9. apríl 2016 til 8. apríl 2019
Umsóknarfrestur og frestur til að skila tilboðum	Hinn 10. desember 2015, fyrir kl. 17.00 að staðartíma í París (Frakklandi)
Texti útboðsauglýsingarinnar, ásamt hvers kyns viðkomandi upplýsingum og/eða skjölum sem varða útboðið og almannapjónustukvaðirnar, er afhentur eftir beiðni sem senda ber:	Direction de la Sécurité de l'Aviation civile Nord-Est Aéroport de Strasbourg-Entzheim CS 60003 Entzheim F-67836 Tanneries Cedex FRANCE Sími +33 388596464 Netfang: dsac-ne.direction@aviation-civile.gouv.fr

⁽¹⁾ Stjtið. ESB L 112, 24.4.2012.

**Orðsending stjórnvalda í Konungsríkinu Hollandi með hliðsjón af tilskipun
Evrópuþingsins og ráðsins 94/22/EB um skilyrði fyrir veitingu og notkun leyfa
til að leita að, rannsaka og vinna kolvatnsefni**

2015/EES/62/12

Efnahagsráðherra gjörir kunnugt að borist hefur umsókn um leyfi til kolvetnisleitar á leitarsvæðum Q8 og Q11 sem afmörkuð eru á korti í 3. viðauka við námareglugerð („*Mijnbouwregeling*“) (sjá *Staatscourant* (hollenska lögbirtingablaðið) nr. 245, 2002) og á leitarsvæðisskika Q10b.

Leitarsvæðisskiki Q10b afmarkast af breiddarbaugsbogum sem tengja hornpunktapörin A-B, B-C, C-D, D-E, E-F og A-F.

Hornpunktarnir eru skilgreindir á eftirfarandi hátt:

Hornpunktur	°	'	" A	°	'	" N
A	3	59	55,139	52	29	57,162
B	4	10	55,155	52	29	57,170
C	4	16	15,170	52	25	57,166
D	4	19	55,176	52	25	57,168
E	4	19	55,187	52	19	57,157
F	3	59	55,158	52	19	57,143

Ofangreindir hornpunktar eru skilgreindir með jarðhnitum í Evrópska viðmiðunarkerfinu 1989.

Flatarmál leitarsvæðisskika Q10b er 367 km².

Með vísan til ofangreindrar tilskipunar og ákvæða 15. gr. námalaga (*Mijnbouwwet*) (*Staatsblad* (hollensku stjórnartíðindin) nr. 542, 2002), auglýsir efnahagsráðherra eftir samkeppnisumsóknum áhugaaðila um leyfi til kolvetnisvinnslu á leitarsvæðum Q8 og Q11 og leitarsvæðisskika Q10b á hollenska landgrunninu. Úthlutun leyfa er í höndum efnahagsráðherra. Viðmið, skilmálar og kröfur, sem um getur í 1. og 2. mgr. 5. gr. og 2. mgr. 6. gr. ofangreindrar tilskipunar, koma fram í námalögum („*Mijnbouwwet*“) (sjá *Staatsblad* nr. 542, 2002).

Tekið verður á móti umsóknum í 13 vikur eftir að auglýsing þessi birtist í *Stjórnartíðindum Evrópusambandsins* ([Stjtið. ESB C 331, 8.10.2015, bls. 4](#)). Umsóknir ber að senda efnahagsráðherra:

De Minister van Economische Zaken
ter attentie van mevrouw J.J. van Beek, dierctie Energie en Omgeving
Bezuidenhoutseweg 73
Postbus 20401,
NL-2500 EK Den Haag
NEDERLAND

Umsóknir, sem berast eftir að fresturinn rennur út, verða ekki teknar til greina.

Ákvörðun um umsóknirnar verður tekin eigi síðar en tólf mánuðum eftir að fresturinn rennur út.

Nánari upplýsingar veitir hr. E.J. Hoppel í síma +31 703797762.

Orðsending stjórnvalda í Póllandi með hliðsjón af tilskipun Evrópuþingsins og ráðsins 94/22/EB um skilyrði fyrir veitingu og notkun leyfa til að leita að, rannsaka og vinna kolvatnsefni á Moszczenica-svæðinu

2015/EES/62/13

Útboðið varðar úthlutun sérleyfa fyrir leit eða rannsóknir á metanlindum í kolalögum á Moszczenica-svæðinu í Śląskie-sýslu:

Heiti	2000 landmælingakerfið	
	X	Y
Moszczenica	5 536 180,58	6 537 551,72
	5 534 963,28	6 537 566,01
	5 533 784,88	6 539 829,49
	5 536 110,35	6 541 152,16
	5 535 734,19	6 543 029,12
	5 535 025,71	6 542 901,34
	5 533 132,15	6 542 559,78
	5 532 937,96	6 539 390,94
	5 532 375,39	6 538 685,86
	5 532 812,60	6 536 463,98
	5 533 786,70	6 536 942,74
	5 534 805,65	6 537 051,67

Umsóknir verða að taka til sama svæðis.

Umsóknir um sérleyfi verður að senda til aðalskrifstofu umhverfisráðuneytisins eigi síðar en klukkan 12 á hádegi (að Brussel-tíma) á síðasta degi 91 dags tímabils sem hefst daginn eftir að auglýsing þessi birtist í *Stjórnartíðindum Evrópusambandsins* (Stjtið. ESB C 333, 9.10.2015, bls. 4).

Umsóknir sem berast verða metnar samkvæmt eftirtöldum viðmiðum:

- tækni sem ætlað að nýta til verksins (40%),
- tæknilegri og fjárhagslegri getu umsækjanda (50%),
- gjaldinu sem er boðið vegna námavinnsluréttindanna (10%).

Lágmarksgjald fyrir námavinnsluréttindin vegna Moszczenica-svæðisins er:

- þegar um ræðir leit að metanlindum í kolalögum:
 - á þriggja ára grunntímabili: 2 000,00 PLN á ári,
 - á fjórða og fimmta ári gildistíma samnings um námavinnslu: 2 000,00 PLN á ári,
 - á sjötta ári gildistíma samnings um námavinnslu og á árunum þar á eftir: 2 098,28 PLN á ári,
- þegar um ræðir rannsóknir á metanlindum í kolalögum:
 - á þriggja ára grunntímabili: 4 000,00 PLN á ári,
 - á fjórða og fimmta ári gildistíma samnings um námavinnslu: 4 000,00 PLN á ári,
 - á sjötta ári gildistíma samnings um námavinnslu og á árunum þar á eftir: 4 196,55 PLN á ári,
- þegar um ræðir leit að og rannsóknir á metanlindum í kolalögum:
 - á fimm ára grunntímabili: 6 000,00 PLN á ári,
 - á sjötta, sjöunda og áttunda ári gildistíma samnings um námavinnslu: 6 000,00 PLN á ári,
 - á níunda ári gildistíma samnings um námavinnslu og á árunum þar á eftir: 6 000,00 PLN á ári.

Mati á umsóknunum verður lokið áður en sex mánuður eru liðnir frá því að umsóknarfrestur rennur út. Umsækjendur fá skriflega tilkynningu um niðurstöðu málsmeðferðarinnar.

Umsóknir verða að vera á pólsku.

Úthlutunaryfirvald mun veita sérleyfi fyrir leit og/eða rannsóknir á metanlindum í kolalögum þeim umsækjanda sem verður fyrir valinu, að teknu tilliti til álits viðeigandi yfirvalda, og mun gera samning um námavinnslu við hann.

Fyrirtæki verður að hafa bæði námavinnsluréttindi og sérleyfi til að leita að eða rannsaka metanlindir í kolalögum í Póllandi.

Umsóknir skulu sendar á neðangreint pósthfang:

Ministerstwo Środowiska
Departament Geologii i Koncesji Geologicznych [jarðfræði- og jarðefnaréttindadeild]
ul. Wawelska 52/54
00-922 Warszawa
POLSKA/POLAND

Upplýsingar:

— vefsetur umhverfisráðuneytisins: www.mos.gov.pl

— Departament Geologii i Koncesji Geologicznych
Ministerstwo Środowiska
ul. Wawelska 52/54
00-922 Warszawa
POLSKA/POLAND

Sími: +48 223692449
Bréfasími: +48223692460
Netfang: dgikg@mos.gov.pl